MX3-CE

Installations- und Benutzerhandbuch

MX3CEA136OPGDDE
Juli 2001
E-EQ-MX3CEOGDE-A-ARC

LXE
An EMS Technologies Company

Copyright © 2001 LXE Inc.
Alle Rechte vorbehalten

Microsoft Windows Powered

M X 3 C E A 1 3 6 O P G D D E

R E V I S I O N A

BEHÖRDLICHE HINWEISE

SPRACHE: DEUTSCH

Hinweis:

LXE Inc. behält sich das Recht vor, jederzeit ohne Vorankündigung Verbesserungen oder Änderungen an den in diesem Handbuch beschriebenen Produkten vorzunehmen.

Obgleich dieses Dokument bei seiner Erstellung mit angemessener Sorgfalt auf die Genauigkeit des Inhalts geprüft wurde, übernimmt LXE keine Haftung für Fehler oder Auslassungen in diesem Dokument oder für die Verwendung der hierin enthaltenen Informationen.

Copyright-Hinweis:

Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Das Kopieren, Vervielfältigen, Reproduzieren, Übersetzen oder Umsetzen dieses Dokuments in irgendein elektronisches Medium oder eine maschinell lesbare Form im Ganzen oder in Teilen ist nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung von LXE Inc. gestattet.

Copyright © 2001 by LXE Inc. An EMS Technologies Company.
125 Technology Parkway, Norcross, GA 30092 USA ++(770) 447-4224

Marken:

LXE ist eine eingetragene Marke von LXE Inc. *Microsoft, Windows und das Windows-Logo* sind Marken der Microsoft Corporation, die in den USA und/oder anderen Ländern eingetragen sind. Alle anderen Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Firmen oder Organisationen. Wenn dieses Handbuch im PDF-Format vorliegt, ist folgender Copyright-Hinweis zu beachten: "Acrobat ® Reader Copyright © 1987-1999, Adobe Systems Incorporated. Alle Rechte vorbehalten. Adobe, das Adobe-Logo, Acrobat und das Acrobat-Logo sind Marken von Adobe Systems Incorporated".

FCC-Informationen:

Dieses Gerät entspricht den FCC-Vorschriften, Teil 15. Der Betrieb des Geräts unterliegt den folgenden Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine Funkstörungen verursachen.

   und

2. Dieses Gerät muss alle eventuell empfangenen Störungen tolerieren, u.a. solche, die einen unerwünschten Betrieb verursachen.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und es wurde nachgewiesen, dass es den Grenzwerten für Digitalgeräte der Klasse A gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften entspricht. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor Funkstörungen bei Einsatz des Geräts in gewerblichen Umgebungen bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und strahlt möglicherweise Hochfrequenzenergie aus und kann bei unsachgemäßer Installation und Verwendung Störungen bei Funkübertragungen verursachen. Der Betrieb dieses Geräts in Wohngebieten kann Funkstörungen verursachen, deren Behebung der Benutzer des Geräts auf eigene Kosten übernehmen muss.

Warnung: Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von LXE, Inc. genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.

EMV-Richtlinie:

Dies ist ein Produkt der Klasse A, das in Wohngebieten Hochfrequenzstörungen verursachen kann, in welchem Fall der Benutzer entsprechende Maßnahmen zur Behebung der Störungen ergreifen muss.

Hinweis:
Die langfristigen Eigenschaften bzw. möglichen physiologischen Auswirkungen von durch Hochfrequenz erzeugten elektromagnetischen Feldern wurden von Underwriters Laboratories (UL) nicht besonders untersucht.

Li-Ion-Batterie
Bei Entsorgung der MX3-CE-Hauptbatterie sind folgende Vorsichtsmaßnahmen zu berücksichtigen: Die verbrauchte Batterie sollte umgehend entsorgt werden. Die Batterie darf nicht auseinander genommen oder zerdrückt werden. Die Batterie darf auch nicht auf mehr als 100° C erhitzt oder verbrannt werden.

Hochfrequenz-Sicherheitsbescheid:

Vorsicht

Dieses Gerät überträgt Hochfrequenzenergie. Gemäß FCC- und Industry Canada-Sicherheitsbestimmungen für Hochfrequenzgeräte darf dieses Gerät bei Verwendung des Hip-Flip-Zusatzgeräts nur in Übereinstimmung mit der entsprechenden Bedienungsanleitung benutzt werden. Auch sollte der Benutzer sicherstellen, dass der erforderliche Mindestabstand von 20 cm zwischen Antenne und beistehenden Personen eingehalten wird. Nichtbefolgung dieser Anweisungen kann zu erhöhter Hochfrequenzausstrahlung führen.

R&TTE-Richtlinie

Informationen für Benutzer
Das an der Außenseite des Geräts angebrachte Etikett sollte einem der unten abgebildeten Etiketten ähneln (das Etikett enthält die LXE-Teilenummer der installierten Funkkarte). Die unten abgebildeten und am Gerät angebrachten Etiketten weisen auf erlaubte Einsatzbereiche sowie Nutzungseinschränkungen für das Gerät hin. Der Einsatz des Geräts ist ausschließlich in den unten bzw. auf dem Etikett aufgeführten Ländern erlaubt.

Einsatz erlaubt in: Österreich, Belgien, Dänemark, Finnland, Deutschland, Griechenland, Island, Italien, Irland, Liechtenstein, Luxemburg, Holland, Norwegen, Portugal, Spanien, Schweden, der Schweiz und Großbritannien

Einsatz erlaubt in: Frankreich

Der MX3-CE-Computer entspricht folgenden Normen:

Produkt	EMB-/EMV-Normen	Transceiver	Sicherheitsnormen
MX3-CE	FCC, Teil 15, Teilabschnitt B, Klasse A EN 55022:1998, (CISPR 22:1997) Klasse A EN 55024:1998 Industry Canada, Klasse A	ETSI 300 328 IC-RSS 210 IC-RSS 139	UL 1950; CSA C22.2 Nr. 950 CDRH: 21 CFR 1040.10 und 1040.11 EN 60950 IEC 60825-1 IEC 950

Die Cradle entspricht folgenden Normen:

Produkt	EMB-/EMV-Normen	Sicherheitsnormen
Desktop-Cradle f. MX3-CE Fahrzeugmont. Cradle f. MX3-CE	FCC, Teil 15, Teilabschnitt B, Klasse A EN 55022:1998, (CISPR 22:1997) Klasse A EN 55024:1998 Industry Canada, Klasse A	UL 1950; CSA C22.2 Nr. 950 EN 60950 IEC 950

Transceiver

Transceiver	HF-Normen	Anmerkungen
480824-3300 (LXE-Teilenr.) LXE 6400-System - 2,4-GHz-PCMCIA-Karte, Typ II	FCC Teil 15, Teilabschnitt C FCC Teil 2 ETS 300 328 ETS 300 826 IC-RSS 210 IC-RSS 102	Betrieb ohne Lizenz Betrieb ohne Lizenz Lizenz für Benutzung im Freien erforderlich
480628-4096 (LXE-Teilenr.) LXE 6500-System - 2,4-GHz-PCMCIA-Karte, Typ II	FCC Teil 15, Teilabschnitt C FCC Teil 2 ETS 300 328 ETS 300 826 IC-RSS 139 IC-RSS 102	Betrieb ohne Lizenz Betrieb ohne Lizenz Lizenz für Benutzung im Freien erforderlich

Konformitätserklärung für den LXE Transceiver 480824-3300

LXE
An EMS Technologies Company

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
gemäß folgender Richtlinien:

1999/5/EG	**Funkanlagen und Telekommunikationssendeinrichtungen und gegenseitige Anerkennung deren Konformität**
93/68/EEC	**CE-Kennzeichnungsrichtlinie**

Gerätetyp:	drahtlose 2-4-GHz-LAN-Karte (Frequenzsprung)
Markenname oder Warenzeichen:	LXE
Typenbezeichnung:	480824-3300
Hersteller:	LXE Inc.
Adresse:	125 Technology Parkway Norcross, GA 30092-2993 USA
Herstellungsjahr:	2000

Die folgenden aufeinander abgestimmten europäischen Normen, technischen Spezifikationen bzw. anderen normativen Dokumente finden Anwendung:

EMB-/EMV-Normen:

EN 55022 : 1995	Grenzwerte und Messverfahren für Funkstörungen bei Einrichtungen der Informationstechnik
ETS 300 826 : 1997	Elektromagnetische Verträglichkeit - Allgemeine Störfestigkeitsnorm, Teil 1: für Wohnbereiche, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe
EN 61000-4-2 : 1995	Prüfung der Störfestigkeit gegen Entladung statischer Elektrizität
EN 61000-4-3 : 1997	Prüfung der Störfestigkeit gegen hochfrequente elektromagnetische Felder
EN 61000-4-6 : 1996	Prüfung der Störfestigkeit gegen leitungsgeführte HF-Störgrößen

Hochfrequenznormen:

ETS 300 328 : 1996	Funkanlagen und -systeme (RES = Radio Equipment and Systems); Breitbandübertragungssysteme; Technische Eigenschaften und Prüfbedingungen für Datenübertragungsgeräte im 2,4-GHz-ISM-Bandfrequenzbereich bei Verwendung von Spread-Spectrum-Modulationsverfahren

Sicherheitsnormen:

IEC 950-2: 1991 + Ergänzungen A1..A4	Sicherheit von Einrichtungen der Informationstechnik einschließlich elektrischer Geräte für den Unternehmensgebrauch

LXE Inc. erklärt hiermit, dass die oben genannten Geräte allen wichtigen Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften der oben genannten Richtlinien und Normen, inklusive Ergänzungen, entsprechen.

Ort: LXE Inc., Norcross GA USA

Unterschrift: R. Sam Wismer

R. Sam Wismer,
Lead Approvals Engineer

LXE Inc. 125 Technology Parkway Norcross, GA 30092-2993 USA
Telefon: ++(770) 447-4224 Fax: ++(770) 447-6928

Konformitätserklärung für den LXE Transceiver 480628-4096

LXE
An EMS Technologies Company

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
gemäß folgender Richtlinien:

1999/5/EG	**Funkanlagen und Telekommunikationssendeinrichtungen und gegenseitige Anerkennung deren Konformität**
93/68/EEC	**CE-Kennzeichnungsrichtlinie**

Gerätetyp:	drahtlose 2,4-GHz-LAN-Karte (Direktsequenz)
Markenname oder Warenzeichen:	LXE
Typenbezeichnung:	480628-4096
Hersteller: Adresse:	LXE Inc. 125 Technology Parkway Norcross, GA 30092-2993 USA
Herstellungsjahr:	2000

Die folgenden aufeinander abgestimmten europäischen Normen, technischen Spezifikationen bzw. anderen normativen Dokumente finden Anwendung:

EMB-/EMV-Normen:

EN 55022 : 1995	Grenzwerte und Messverfahren für Funkstörungen bei Einrichtungen der Informationstechnik
ETS 300 826 : 1997	Elektromagnetische Verträglichkeit - Allgemeine Störfestigkeitsnorm, Teil 1: für Wohnbereiche, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe
EN 61000-4-2 : 1995	Prüfung der Störfestigkeit gegen Entladung statischer Elektrizität
EN 61000-4-3 : 1997	Prüfung der Störfestigkeit gegen hochfrequente elektromagnetische Felder
EN 61000-4-6 : 1996	Prüfung der Störfestigkeit gegen leitungsgeführte HF-Störgrößen

Hochfrequenznormen:

ETS 300 328 : 1996	Funkanlagen und -systeme (RES = Radio Equipment and Systems); Breitbandübertragungssysteme; Technische Eigenschaften und Prüfbedingungen für Datenübertragungsgeräte im 2,4-GHz-ISM-Bandfrequenzbereich bei Verwendung von Spread-Spectrum-Modulationsverfahren

Sicherheitsnormen:

IEC 950-2: 1991 + Ergänzungen A1..A4	Sicherheit von Einrichtungen der Informationstechnik einschließlich elektrischer Geräte für den Unternehmensgebrauch

LXE Inc. erklärt hiermit, dass die oben genannten Geräte allen wichtigen Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften der oben genannten Richtlinien und Normen, inklusive Ergänzungen, entsprechen.

Ort: LXE Inc., Norcross GA USA

Herausgabedatum: 1. März 2000

Unterschrift: R. Sam Wismer

R. Sam Wismer,
Lead Approvals Engineer

LXE Inc. 125 Technology Parkway Norcross, GA 30092-2993 USA
Telefon: ++(770) 447-4224 Fax: ++(770) 447-6928

Sicherheitshinweis zur Lithium-Batterie

Caution:
Lithium battery inside. Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with same or equivalent type recommended by battery manufacturer. (US)

Attention:
Contient une pile de lithium. Risque d'explosion dans le cas où la pile ne serait pas correctement remplacée. Remplacer uniquement avec une pile semblable ou equivalente au type de pile recommandé par le fabricant. (FR)

Forsigtig:
Indeholder lithiumbattterier. Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes forkert. Må kun udskiftes med samme eller tilsvarende type, som anbefalet af fabikanten. (DK)

Varoitus:
Tämä tuote käyttää laservaloa. Skannerissa on jokin seuraavista tarroista. Lue Huomio-kohta. (FI)

Vorsicht:
Enthält Lithium-Batterie. Bei unsachgemäßem Ersatz besteht Explosionsgefahr. Nur durch gleichen oder vom Hersteller empfohlenen Typ ersetzen. (DE)

Attenzione:
Batteria al litio. Pericolo di esplosione qualora la batteria venga sostituita in maniera scorretta. Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente consigliato per il fabbricante. (IT)

Atenção:
Contém pilha de lítio. Há perigo de explosão no caso de uma substituição incorreta. Substitua somente pelo mesmo tipo, ou equivalente, recomendado pelo fabricante. (PT)

Varning:
Innehåller litiumbatteri. Fara för explosion om batteriet är felaktigt placerat eller av fel typ. Använd endast samma eller motsvarande typ batterier rekommenderade av tillverkaren. (SE)

Advarsel:
Innmontert Lithium batteri. Eksplosjonsfare ved feil montering av batteri. Benytt kun batteri anbefalt av produsent. (NO)

Cuidado:
Pila de litio adentro. Peligro de explosión si la pila se reemplaza incorrectamente. Reemplace solamente con el mismo tipo o equivalente recomendado por el fabricante. (ES)

Oppassen:
Bevat Lithium-batterij. Incorrrecte plaatsing van batterij kan leiden tot explosiegevaar. Alleen vervangen door hetzelfde of door fabrikant aanbevolen gelijkwaardig type. (NL)

Sicherheitshinweis zur Lithium-Batterie

Προσοχή: Υπάρχει μπαταρία από λίθιο εσωτερικά. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με λανθασμένο τρόπο. Αντικαταστήστε μόνο με τον ίδιο ή ισοδύναμο τύπο που συνιστάται από τον κατασκευαστή. (GR)	**주의:** 리튬 배터리 내부. 배터리가 잘못 설치되었을 경우 폭발의 위험이 있습니다. 동일한 배터리, 또는 배터리 제조업체가 권장하는 배터리로 교체하십시오. (KR)
注意: リチウム電池が入っています。間違った種類の電池を使用すると、破裂する恐れがあります。同じ電池、または電池製造元が推奨する同等の電池を使用してください。 (JP)	**小心:** 内装锂电池。如电池更换不当，则有发生爆炸的危险。只能用电池制造商推荐的相同或同等电池进行更换。 (CN)
Dikkat: Içinde lityum bataryasýbulunur. Bataryanın yanlış değiştirilmesi patlama tehlikesi yaratır. Aynısıyla veya üreticinin önerdiği eşdeğer tiple değiştirin. (TR)	

Legende:

Chinesisch	CN	Italienisch	IT
Dänisch	DK	Japanisch	JP
Niederländisch	NL	Koreanisch	KR
Englisch	US	Norwegisch	NO
Finnisch	FI	Portugiesisch	PT
Französisch	FR	Spanisch	ES
Deutsch	DE	Schwedisch	SE
Griechisch	GR	Türkisch	TR

⚠ Sicherheitshinweis zu Laserlicht ⚠

Warning:
This product uses laser light. One of the following labels is provided on the scanner. Please read the Caution statement. (US)

Mise én garde:
Ce produit utilise un rayon laser. L'une des étiquettes suivantes est apposée sur le scanneur. Veuillez lire l'avertissement qu'elle contient. (FR)

Advertência:
Este produto usa luz de laser. O scanner contém um dos seguintes avisos. Favor ler o Aviso. (PT)

Varning:
Denna produkt använder laserljus. En av de nedanstående etiketterna sitter på scannern. Var god läs varningstexten. (SE)

Advarsel:
Dette produkt anvender laserlys. En af følgende mærkater anvendes på scanneren. Læs venligst sikkerhedsforanstaltningen. (DK)

Varoitus:
Tämä tuote käyttää laservaloa. Skannerissa on jokin seuraavista tarroista. Lue Huomio-kohta. (FI)

Warnung:
Dieses Produkt verwendet Laserlicht. Eines der folgenden Etiketten befindet sich auf dem Scanner. Bitte lesen Sie den Gefahrenhinweis. (DE)

Attenzione:
Questo prodotto utilizza luce laser. Una delle etichette seguenti c' ubicata sullo scanner. Si raccomanda di leggere con attenzione le avvertenze riportate. (IT)

Advarsel:
Dette utstyret bruker laserlys. En av følgende etiketter er plassert på scanneren. Les advarselen på etiketten. (NO)

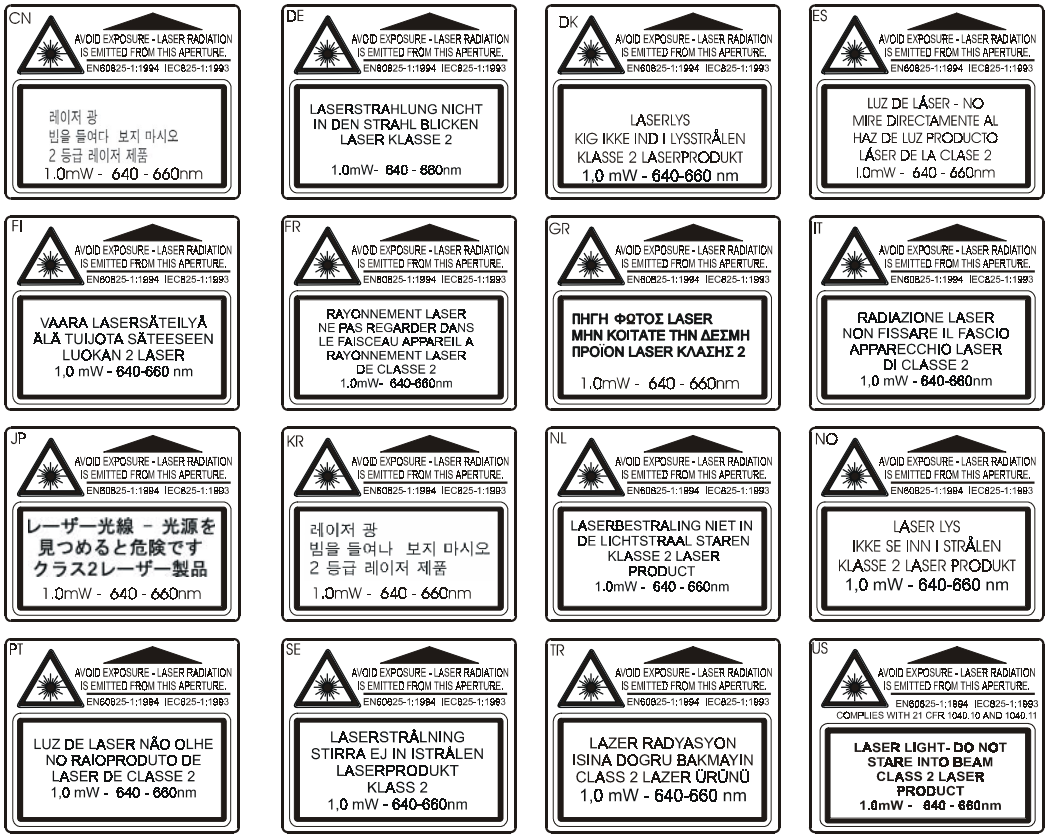
Advertencia:
Este producto usa luz de láser. Las etiquetas se proveen en la máquina exploradora. Por favor, lea detenidamente la explicación para las precauciones. (ES)

Waarschuwing:
Dit product gebruikt laserlicht. Een van de volgende labels is op de scanner aangebracht. Lees a.u.b. de waarschuwing onder Oppassen. (NL)

⚠ Sicherheitshinweis zu Laserlicht ⚠

Uyarý: Bu ürün lazer ýþýðý kullanýr. Aþaðýdaki etiketlerden bir tanesi tarayýcýnýn üstünde saðlanýr. Lütfen Dikkat ifadesini okuyun. (TR)	**Προειδοποίηση:** Αυτό το προϊόν χρησιμοποιεί λέιζερ φως. Υπάρχει μία από τις ακόλουθες ετικέτες στο σαρωτή. Παρακαλούμε διαβάστε τη δήλωση με τίτλο Προσοχή. (GR)
경고: 본 제품은 레이저 광선을 사용합니다. 다음 라벨 중 하나가 스캐너에 제공됩니다. 주의 사항을 읽어 주십시오. (KR)	**警告:** この製品はレーザー光線を使用します。 次のラベルのうち１つがスキャナーに貼られています。 注意事項をお読みください。 (JP)
警告: 本产品使用激光。 下列一个标签将随扫描仪一道提供。 请阅读“当心”一栏的内容。(CN)	**Legende:** Chinesisch-CN; Dänisch-DK; Niederländisch-NL; Englisch-US; Finnisch-FI; Französisch-FR; Deutsch-DE; Griechisch-GR; Italienisch-IT; Japanisch-JP; Koreanisch-KR; Norwegisch-NO; Portugiesisch-PT; Spanisch-ES; Schwedisch-SE; Türkisch-TR

Etiketten – Handheldcomputer MX3-CE


CN
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:1994 IEC825-1:1993
레이저 광
빔을 들여다 보지 마시오
2 등급 레이저 제품
1.0mW - 640 - 660nm
DE
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:1994 IEC825-1:1993
LASERSTRAHLUNG NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN LASER KLASSE 2
1.0mW- 640 - 660nm
DK
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:1994 IEC825-1:1993
LASERLYS KIG IKKE IND I LYSSTRÅLEN KLASSE 2 LASERPRODUKT
1,0 mW - 640-660 nm
ES
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:1994 IEC825-1:1993
LUZ DE LÁSER - NO MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ DE LUZ PRODUCTO LÁSER DE LA CLASE 2
1.0mW - 640 - 660nm
FI
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:1994 IEC825-1:1993
VAARA LASERSÄTEILYÄ ÄLÄ TUIJOTA SÄTEESEEN LUOKAN 2 LASER
1,0 mW - 640-660 nm
FR
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:1994 IEC825-1:1993
RAYONNEMENT LASER NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU APPAREIL A RAYONNEMENT LASER DE CLASSE 2
1.0mW- 640-660nm
GR
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:1994 IEC825-1:1993
ΠΗΓΗ ΦΩΤΟΣ LASER ΜΗΝ ΚΟΙΤΑΤΕ ΤΗΝ ΔΕΣΜΗ ΠΡΟΪΟΝ LASER ΚΛΑΣΗΣ 2
1.0mW - 640 - 660nm
IT
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:1994 IEC825-1:1993
RADIAZIONE LASER NON FISSARE IL FASCIO APPARECCHIO LASER DI CLASSE 2
1,0 mW - 640-660nm
JP
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:1994 IEC825-1:1993
レーザー光線 – 光源を見つめると危険です
クラス2レーザー製品
1.0mW - 640 - 660nm
KR
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:1994 IEC825-1:1993
레이저 광
빔을 들여나 보지 마시오
2 등급 레이저 제품
1.0mW - 640 - 660nm
NL
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:1994 IEC825-1:1993
LASERBESTRALING NIET IN DE LICHTSTRAAL STAREN KLASSE 2 LASER PRODUCT
1.0mW - 640 - 660nm
NO
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:1994 IEC825-1:1993
LASER LYS IKKE SE INN I STRÅLEN KLASSE 2 LASER PRODUKT
1,0 mW - 640-660 nm
PT
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:1994 IEC825-1:1993
LUZ DE LASER NÃO OLHE NO RAIOPRODUTO DE LASER DE CLASSE 2
1,0 mW - 640 - 660nm
SE
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:1994 IEC825-1:1993
LASERSTRÅLNING STIRRA EJ IN ISTRÅLEN LASERPRODUKT KLASS 2
1,0 mW - 640-660nm
TR
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:1994 IEC825-1:1993
LAZER RADYASYON ISINA DOGRU BAKMAYIN CLASS 2 LAZER ÜRÜNÜ
1,0 mW - 640-660 nm
US
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:1994 IEC825-1:1993
COMPLIES WITH 21 CFR 1040.10 AND 1040.11
LASER LIGHT- DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT
1.0mW - 640 - 660nm

Legende:

Chinesisch	CN	Italienisch	IT
Dänisch	DK	Japanisch	JP
Niederländisch	NL	Koreanisch	KR
Englisch	US	Norwegisch	NO
Finnisch	FI	Portugiesisch	PT
Französisch	FR	Spanisch	ES
Deutsch	DE	Schwedisch	SE
Griechisch	GR	Türkisch	TR

Inhalt

EINFÜHRUNG 1

Übersicht ... 1
Verwendete Konventionen ... 2
Umweltbedingungen für den MX3-CE ... 2
Warnhinweise und Etiketten ... 3
Schnellstart ... 4
Bestandteile ... 5
Einsetzen der Hauptbatterie ... 7
Einschalttaste ... 8
Neustartfolge ... 8
Anschließen an eine externe Stromquelle (optional) ... 9
Audio-Buchse (optional) ... 10
Anbringen des Haltegurts (optional) ... 11
Berühren des Sensorbildschirms mit dem elektronischen Stift ... 12
Tastenkombinationen ... 12
Einstellen des Bildschirmkontrasts ... 13
Einstellen des Zeitgebers für die Hintergrundbeleuchtung ... 14
Einstellen des Zeitgebers für Display-Austastung ... 15
Einstellen des Aus-Zeitgebers für den MX3-CE ... 15
Einstellen der Lautstärke ... 16
Verwenden der Tastatur ... 16
Verwenden des Sensorbildschirms ... 17
Dateneingabe ... 18
Eingabe über die Tastatur ... 18
Dateneingabe über den elektronischen Stift ... 19
Eingabe über den Scanner ... 20
Aufladen der Batterie im LXE Multi-Ladegerät ... 21

DER HANDHELDCOMPUTER MX3-CE 23

Sensorbildschirm ... 23
Display-Hintergrundbeleuchtung ... 23
Kalibrieren des Sensorbildschirms ... 24
Leistungsmodi ... 25
Einschaltmodus (ON) ... 26

Das Display....26
Der MX3-CE....26
LED-Anzeigen....26
Pausenmodus (Suspend)....28
Das Display....28
Der MX3-CE....29
Kritischer Pausenmodus (Critical Suspend)....30
Ausschaltmodus (OFF)....30
Programmierbare Tasten....31
Endkappen und COM-Anschlüsse....32
Externe Scanner....33
USB-Anschluss....33
IR-Anschluss....34
Die Tastatur....35
Funktion der Scan-Taste....35
Funktion der Taste "Enter"....35
Funktion der Taste "2nd"....36
Funktion der Taste "Ctrl"....36
Funktion der Taste "Alt"....36
Funktion der Taste "Shft"....37
Funktion der Taste "Spc"....37
Funktionen der Modustasten....37
Taste "Caps" und CapsLock-Modus....37
Tastenkombinationen....38
Funktions-LEDs der Tastatur....38
Batterien....40
Hauptbatterie....40
Ersatzbatterie....41
Austausch der Batterie im laufenden Betrieb (Hot-Swapping)....41
Batterieladegeräte....42
LXE Multi-Ladegerät....42
Externe Stromquelle (optional)....43
Cradles....44
Desktop-Cradle....44
Status-LED....45
Stromanschluss....46
RS-232-Anschluss....46
Fahrzeugmontierte Cradle....47
Status-LED....47
Stromanschluss....48
RS-232-Anschluss....48

ANHANG A TASTENBELEGUNG 49

Tastatur 49
Tastenbelegung (AT-Tastatur entsprechend) 49

ANHANG B KONTAKTIEREN VON LXE 55

Kontaktieren von LXE 55
Handbücher und Zubehör 57
Handbücher 57
Zubehör 57

INDEX 59

Abbildungen

Abbildung 1 Etikett mit CDRH/IEC 825-Vorsichtshinw. auf Rückseite des MX3-CE 3
Abbildung 2 Vorsichtshinweis am Scanner 3
Abbildung 3 Hardwarekonfiguration 4
Abbildung 4 Vorderseite des MX3-CE 5
Abbildung 5 Endkappe 6
Abbildung 6 Rückseite des MX3-CE 6
Abbildung 7 MX3-CE-Batteriekontakte 7
Abbildung 8 Hauptbatterie 7
Abbildung 9 Anschluss an die externe Stromquelle 9
Abbildung 10 Audio-Buchse 10
Abbildung 11 MX3-CE mit Haltegurt 11
Abbildung 12 "Display Properties" / "Backlight" 14
Abbildung 13 Einstellung der Lautstärke 17
Abbildung 14 Scan-Strahl 20
Abbildung 15 Position der Scanner-LED 20
Abbildung 16 Einsetzen der Hauptbatterie in das Ladegerät 21
Abbildung 17 MX3-CE-Sensorbildschirm 23
Abbildung 18 Neukalibrierung des Sensorbildschirms 24
Abbildung 19 Leistungsmodi – "On", "Suspend", "Critical Suspend" und "Off" 25
Abbildung 20 Programmierbare Tasten (Scan/Enter) 31
Abbildung 21 Endkappenanschlüsse 32
Abbildung 22 IR-Anschluss (COM 2) 34
Abbildung 23 Die QWERTY-Tastatur 35
Abbildung 24 Funktions-LEDs 38
Abbildung 25 Hauptbatterie 40
Abbildung 26 LXE Multi-Ladegerät 42
Abbildung 27 Netzteil (USA), Gleichstrom/Wechselstrom, 12 V und Adapter für Zigarettenanzünder 43
Abbildung 28 Netzteil, Gleichstrom/Wechselstrom, 12 V, international 43
Abbildung 29 MX3-CE in der Desktop-Cradle 44
Abbildung 30 Statusanzeige für die Desktop-Cradle 45
Abbildung 31 Stromanschluss für Desktop-Cradle 46
Abbildung 32 RS-232-Anschluss der Desktop-Cradle 46
Abbildung 33 Fahrzeugmontierte Cradle - Vorderseite 47
Abbildung 34 Stromanschluss für fahrzeugmontierte Cradle 48
Abbildung 35 RS-232-Anschluss für fahrzeugmontierte Cradle 48
Abbildung 36 QWERTY-Tastatur 49

Einführung

Übersicht

Der LXtrEme MX3-CE ist ein robuster, tragbarer PC-kompatibler Handheldcomputer, mit dem eine drahtlose Datenübertragung möglich ist. Dieser Computer kann Daten mittels 2,4-GHz-Funkgerät (mit eingebauter Antenne) übertragen sowie auch Informationen zur späteren Übertragung speichern, und zwar über einen RS-232-, IR (Infrarot)- oder USB-Anschluss.

Der MX3-CE ist horizontal ausgerichtet und verfügt über ein Leucht-Display. Der Sensorbildschirm unterstützt die Grafikfunktionen und Windows-Symbole des Windows CE (WinCE 3.0)-Betriebssystems. Die Tasten auf der Tastatur bestehen aus selbstleuchtendem Material, das auch bei schlechter Beleuchtung gut sichtbar ist.

Der MX3-CE ist ein Windows CE-kompatibler Computer, der sowohl für die begrenzten Funktionen eines Batch-Geräts als auch als integrierter Hochfrequenz-Scanner eingesetzt werden kann.

Auch wird der MX3-CE mit einem elektronischen Stift geliefert, der zum Eingeben von Daten und zum Konfigurieren des Computers verwendet werden kann.

Hinweis: Ein mit 2,4 GHz-Proxim-Funkgeräten und -Treibern ausgestatteter MX3-CE ist in der Lage, auf 6400 Systemzugangspunkte zugreifen. Wenn der Computer dagegen mit 2,4 GHz-Lucent-Funkgeräten und -Treibern ausgestattet ist, sind sogar 6500 Systemzugangspunkte für das Gerät kompatibel. Die mit dem MX3-CE gelieferte Software schließt sowohl die Lucent- als auch die Proxim-Treiber ein.

Der "MX3-CE Reference Guide" enthält technische Angaben zum MX3-CE sowie eine Beschreibung der erweiterten Funktionen (LXE DocID MX3CEA137REFGD).

Technische Angaben zur Desktop- und fahrzeugmontierten Cradle des MX3-CE können dem "LXtrEme MX3 Cradle Reference Guide" (LXE DocID 2381A138REFGD) entnommen werden.

Hinweis: Solange Haupt- und Ersatzbatterie nicht vollkommen leer sind, ist der MX3-CE permanent eingeschaltet.

Verwendete Konventionen

Dieses Handbuch bedient sich folgender Konventionen:

Konvention	Bedeutung
GROSSBUCH-STABEN	werden für Verzeichnisse, Datei- und Anwendungsnamen verwendet.
Menü/Auswahl	Anstelle von "Wählen Sie den Befehl 'Save' aus dem Menü 'File'", wird in diesem Handbuch die Form "Wählen Sie 'File' / 'Save'" verwendet.
"Anführungs-zeichen"	kennzeichnen Buchtitel, Kapitel oder auch Abschnitte in einem Kapitel (z.B. "Verwendete Konventionen").
< >	Kennzeichnet eine Taste auf der Tastatur (z.B. <Enter>).
	weist auf andere Dokumentation hin.
	weist auf durch den Funkgerättyp bedingte Unterschiede in Betrieb oder Befehlen hin.
ACHTUNG	weist auf nachfolgende wichtige Informationen hin.
	Wenn dieses Achtungs-Symbol auf dem Produkt zu sehen ist, sind diesbezügliche Einzelheiten der Dokumentation bzw. dem Benutzerhandbuch zu entnehmen.
	Internationales Symbol für Sicherungsersatz. Wenn dieses Symbol auf dem Produkt zu sehen ist, wird auf dem Etikettt die Art der Sicherung in Volt (V) und Ampere (A) angegeben.
Hinweis:	weist auf sachdienliche Informationen hin.
VORSICHT	weist auf eine evtl. gefährliche Situation hin, die bei Nichtbeachtung des Hinweises zu leichteren Verletzungen führen könnte.
WARNUNG	weist auf eine evtl. gefährliche Situation hin, die bei Nichtbeachtung dieser Warnung zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen könnte.
GEFAHR	weist auf eine äußerst gefährliche Situation hin, die bei Nichtbeachtung dieser Warnung zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen könnte.

Umweltbedingungen für den MX3-CE

Bedingung	Spezifikation
Betriebstemperatur	20° bis 50° C [nicht kondensierend]
Lagerungstemperatur	-30° bis 70° C [nicht kondensierend]
Wasser und Staub	IEC IP65
Betriebsfeuchtigkeit	bis zu 90% (nicht kondensierend) bei 40° C
Erschütterung	Gemäß MIL Std 810D
ESD	8 kV (Luft), 4kV (Kontakt)
Stoß	75G, Dauer: 5 ms, 100 Stöße

Warnhinweise und Etiketten

Vorsicht

Dieses Gerät überträgt Hochfrequenzenergie. Gemäß FCC- und Industry Canada-Sicherheitsbestimmungen für Hochfrequenzgeräte darf dieses Gerät bei Verwendung des Hip-Flip-Zusatzgeräts nur in Übereinstimmung mit der entsprechenden Bedienungsanleitung benutzt werden. Auch sollte der Benutzer sicherstellen, dass der erforderliche Mindestabstand von 20 cm zwischen Antenne und beistehenden Personen eingehalten wird. Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu erhöhter Hochfrequenzausstrahlung führen.

- Nicht in die Linse des Lasers blicken.
- Nicht direkt in den Laserstrahl blicken.
- Auf keinen Fall irgendwelche Etiketten mit Laser-Warnhinweisen vom MX3-CE entfernen.
- Laser-Strichcodemodul nicht an ein anderes Gerät anschließen, da es nur für den MX3-CE zugelassen ist.

Vorsicht: ⚠	*Laserstrahlung bei geöffnetem Scanner. Bitte die Etiketten mit den Vorsichtshinweisen lesen.* *Das Verwenden von anderen Bedienelementen, Einstellungen oder Verfahrensschritten als den hier angegebenen kann gefährliche Bestrahlung zur Folge haben.*

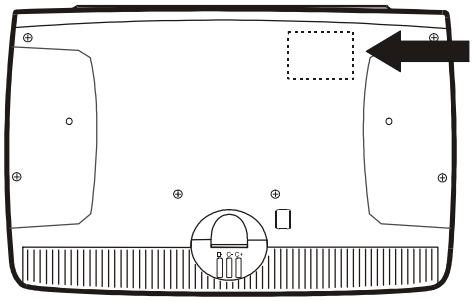


Abbildung 1 Etikett mit CDRH/IEC 825-Vorsichtshinw. auf Rückseite des MX3-CE

Abbildung 2 Vorsichtshinweis am Scanner

Schnellstart

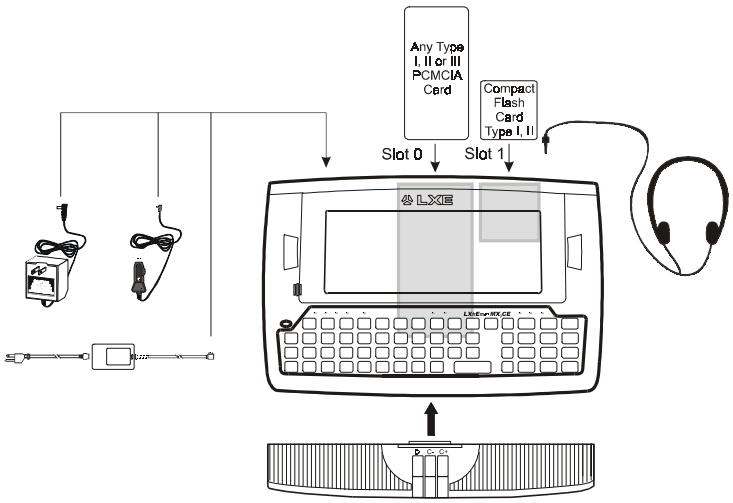


Abbildung 3 Hardwarekonfiguration

Bei den Anweisungen in diesem Abschnitt wird davon ausgegangen, dass das neue System bereits vorkonfiguriert ist und nur noch das Zubehör (z.B. Haltegurt, externer Strichcode-Scanner usw.) und eine Stromquelle installiert zu werden brauchen.

Verwenden Sie dieses Handbuch genau wie jedes andere Quellenwerk, d.h. lesen Sie die betreffenden Teile, um sich mit dem MX3-CE vertraut zu machen, und kommen Sie dann nötigenfalls darauf zurück, falls noch zusätzliche Informationen benötigt werden. Dieses Handbuch führt Sie von vorn bis hinten durch den Betrieb des LXE MX3-CE.

Im Allgemeinen wird in folgender Weise vorgegangen:

1. Setzen Sie eine voll aufgeladene Batterie in das Gerät ein.
2. Schließen Sie das Gerät nötigenfalls an die externe Stromquelle an.
3. Falls der Bildschirm nicht automatisch aufleuchtet, müssen Sie kurz die Einschalttaste drücken.
4. Anschließend können Sie dann Display, Lautstärke und andere Parameter wunschgemäß einstellen.

Bestandteile

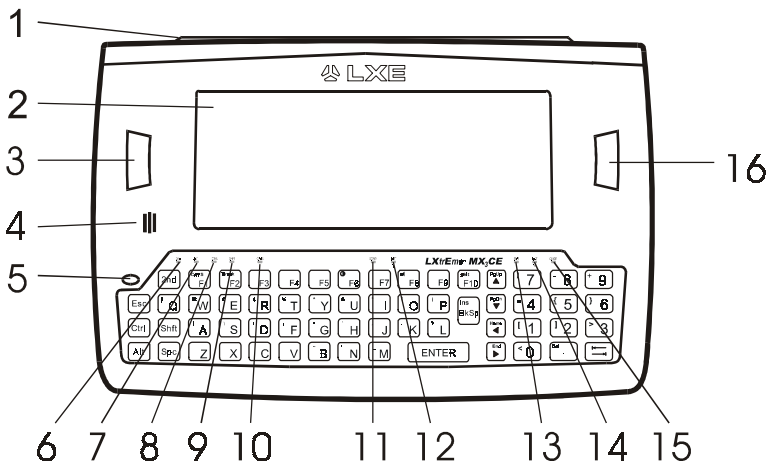


Abbildung 4 Vorderseite des MX3-CE

1	Endkappe	9	Shift-LED
2	Sensorbildschirm	10	Caps-LED
3	Scan oder Enter	11	Scanner-LED
4	Signaltongeber	12	LED für Ersatzbatterie
5	Ein-/Aus-Taste	13	Status-LED
6	2nd-LED	14	LED für Hauptbatterie
7	Alt-LED	15	LED für Ladegerät
8	Ctrl-LED	16	Scan oder Enter

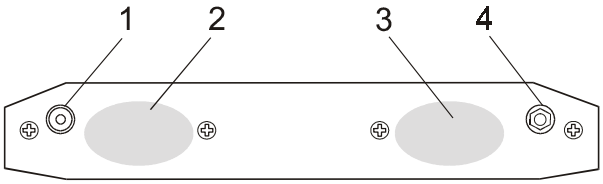


Abbildung 5 Endkappe

1	Gleichstrombuchse	3	Com 1 (serieller oder USB)-Anschluss
2	Com 3 (serieller oder Scanner)-Anschluss	4	Audio-Buchse

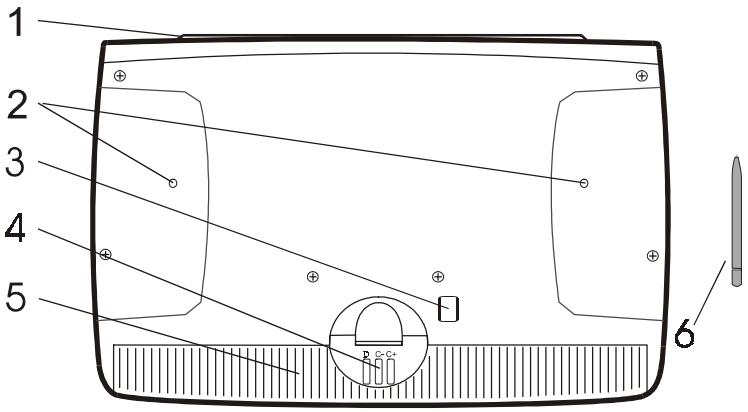


Abbildung 6 Rückseite des MX3-CE

1	Endkappe	4	Eingangskontakte für Cradle
2	Gewindelöcher zum Befestigen der Ledertrageschlaufe	5	Hauptbatterie
3	IR-Anschluss (Com2-Anschluss)	6	Elektronischer Stift

Einsetzen der Hauptbatterie

Durch Einsetzen der Batterie in den MX3-CE wird dieser automatisch eingeschaltet (oder aus dem Pausen- oder kritischen Pausenmodus zurück auf Normal geschaltet).

Hinweis: ***Neue Batterien müssen vor dem Erstgebrauch aufgeladen werden****. Dieser Vorgang dauert in einem LXE-Multi-Ladegerät bis zu vier Stunden und evtl. sogar acht Stunden, wenn über eine an den MX3-CE angeschlossene externe Stromquelle aufgeladen wird.*

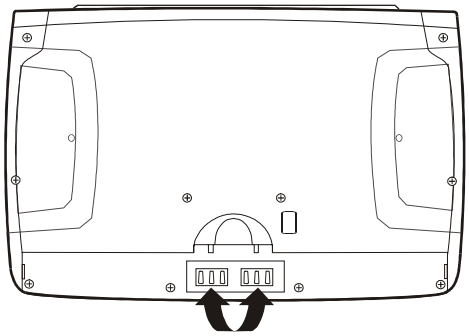


Abbildung 7 MX3-CE-Batteriekontakte

Das Batteriefach des MX3-CE befindet sich unten an der Rückseite des Computers. Die Pfeile in der vorigen Abbildung weisen auf die Batterie- und Cradle-Kontakte im Computer hin.

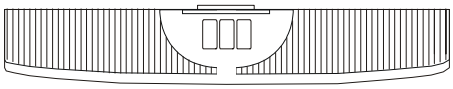


Abbildung 8 Hauptbatterie

Setzen Sie die Batterie in das Batteriefach ein und achten Sie darauf, dass die sechs Batteriekontakte auch die entsprechenden Kontakte im Batteriefach berühren. Sie dürfen die Batterie nicht seitlich in das Fach einschieben.

Drücken Sie die Batterie fest in das Fach, bis der Halteclip auf der Batterie einschnappt. Die Batterie ist damit ordnungsgemäß eingesetzt.

Einschalttaste

Hinweis: Informationen zu den verschiedenen Leistungszuständen des MX3-CE können Sie dem Abschnitt "Leistungsmodi" weiter hinten in diesem Handbuch entnehmen.

Die Einschalttaste befindet sich über der Taste "Esc" auf der Tastatur. Wenn die Batterie das erste Mal in den MX3-CE eingesetzt wird, schaltet sich dieser dadurch ganz automatisch ein, d.h., es braucht nicht erst die Einschalttaste gedrückt zu werden.

Durch kurzes Berühren der Einschalttaste kann der MX3-CE sofort in den Pausenmodus (Suspend) versetzt werden. Wenn dann erneut kurz auf diese Taste gedrückt oder der Bildschirm berührt wird, schaltet sich der MX3-CE dadurch in den Normalmodus (On) zurück.

Neustartfolge

Halten Sie die Einschalttaste gedrückt, bis das Display nicht mehr erleuchtet ist (ungefähr 15 Sekunden) und lassen Sie die Einschalttaste dann wieder los.

Sobald der WinCE-Desktop angezeigt wird oder eine Anwendung beginnt, ist die Neustartfolge abgeschlossen.

Anschließen an eine externe Stromquelle (optional)

Es sind drei externe Stromquellen verfügbar:

- Gleich-/Wechselstrom, 12 V, USA
- Adapter für Zigarettenanzünder
- Gleich-/Wechselstrom, 12 V, international

In Nordamerika ist dieser Computer für eine der UL-Norm entsprechende ITE-Gleichstromquelle 12 – 80 V (mindestens 3,5 A) vorgesehen. Außerhalb Nordamerikas sollte der Computer an eine der IEC-Norm entsprechende ITE-Gleichstomquelle von 12 – 80 V (mindestens 3,5 A) angeschlossen werden.

Die Gleichstrombuchse für den MX3-CE befindet sich an der Endkappe. Die Anschlussbuchse für die Cradle ist auf der Rückseite der Cradle zu finden.

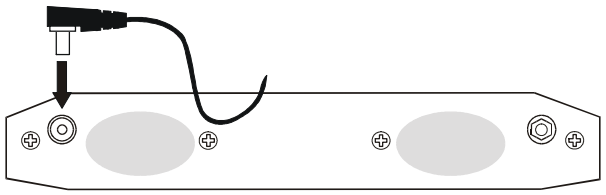


Abbildung 9 Anschluss an die externe Stromquelle

1. Drücken Sie den runden Anschlussstecker fest in die dafür vorgesehene Anschlussbuchse des MX3-CE.

2. Wenn der MX3-CE über diese Anschlussbuchse gespeist wird, leuchtet die CHGR-LED über der Tastatur auf. Das bedeutet, dass die Hauptbatterie aufgeladen wird.

Hinweis: Wenn der MX3-CE extern über die Cradle gespeist wird, ist sowohl die Status-LED der Cradle als auch die CHGR-LED des MX3-CE erleuchtet.

Audio-Buchse (optional)

Die Audio-Buchse befindet sich an der Endkappe des MX3-CE.

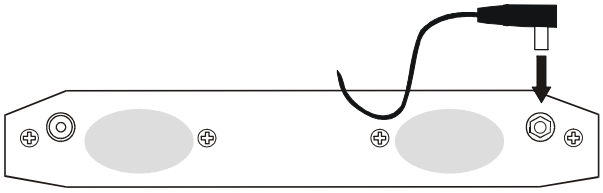


Abbildung 10 Audio-Buchse

Drücken Sie den runden Anschlussstecker fest in die Audio-Buchse des MX3-CE.

Hinweis: Durch die Audio-Option wird die Batterie zusätzlich belastet.

Anbringen des Haltegurts (optional)

Für den MX3-CE ist ein elastischer Haltegurt erhältlich.Durch diesen Gurt kann der Benutzer den Computer sicherer in der Hand halten. Der Gurt kann praktisch jeder Handgröße angepasst werden und stört auch nicht beim Aufladen der Batterie, wenn der MX3-CE sich in der Cradle befindet.

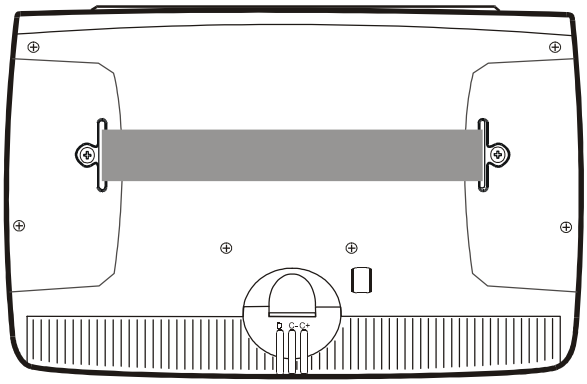


Abbildung 11 MX3-CE mit Haltegurt

Erforderliches Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 1

Anbringung

1. Schalten Sie das Gerät in den Pausenmodus (Suspend) oder schalten Sie es aus, um das versehentliche Drücken von Tasten beim Anbringen des Haltegurts zu vermeiden.
2. Legen Sie den MX3-CE mit dem Display nach unten auf eine flache, stabile Oberfläche.
3. Befestigen Sie den Haltegurt mit den mitgelieferten Schrauben und Unterlegscheiben am MX3-CE.
4. Überprüfen Sie, ob beide Gurtenden auch fest mit dem MX3-CE verbunden sind.

Prüfen Sie regelmäßig, ob der Haltegurt noch fest sitzt und auch noch nicht abgenutzt ist. Sobald Abnutzungserscheinungen auftreten oder der Haltegurt beschädigt ist, muss dieser sofort ausgewechselt werden.

Berühren des Sensorbildschirms mit dem elektronischen Stift

Hinweis: Sie dürfen nur die Spitze des Stiftes benutzen, um das Display zu berühren oder darauf zu schreiben. Auf keinen Fall dazu einen Kugelschreiber, Bleistift oder irgendeinen scharfen Gegenstand verwenden.

Halten Sie den elektronischen Stift genau wie einen Kugelschreiber oder Bleistift. Tippen Sie auf dem Bildschirm mit der Stiftspitze kurz auf irgendein Element und heben Sie den Stift dann schnell wieder ab. Wird der Stift nicht benutzt, sollte er sich stets fest im Stifthalter des MX3-CE befinden.

Genauso wie auf dem Bildschirm ein Symbol angeklickt werden kann, können Sie es auch mit dem Stift antippen, um folgende Aktionen auszuführen:

- Öffnen von Anwendungen
- Auswählen von Menübefehlen
- Auswählen von Optionen in Dialog- oder Dropdown-Feldern
- Ziehen der Bildlaufleiste
- Auswählen von Text (indem der Stift über den gewünschten Textabschnitt gezogen wird)
- Platzieren des Cursors in einem Textfeld (um Daten einzugeben bzw. Daten über den integrierten Strichcode-Scanner oder ein serielles Eingabe-/Ausgabegerät abzurufen).

Ein zusätzlicher oder Ersatzstift kann jederzeit bei LXE bestellt werden. Telefonnummern können dem Anhang B unter "Kontaktieren von LXE" und die Teilenummer für den elektronischen Stift dem Abschnitt "Zubehör" entnommen werden.

Tastenkombinationen

Wenn auf dem MX3-CE das Programm WinCE ausgeführt wird, müssen anstelle des elektronischesn Stiftes die entsprechenden Tastenkombinationen benutzt werden.

- Drücken Sie "Tab" und eine Pfeiltaste, um eine Datei auszuwählen.
- Drücken Sie "Shift" und eine Pfeiltaste, um mehrere Dateien auszuwählen.
- Sobald Sie eine Datei ausgewählt haben, kann dann über "Alt-Enter" das entsprechende Dialogfeld "Properties" geöffnet werden.

- Drücken Sie "Shift-Backspace" (oder "2nd" + numerisch "Del" oder Punkt), um eine Datei zu löschen.
- Äquivalenz für rechten Maustasten-Klick – Taste "Alt" gedrückt halten und den Bildschirm berühren. Dann eine Menüoption auswählen.

Einstellen des Bildschirmkontrasts

Durch Einstellung des Bildschirmkontrasts können die Buchstaben auf dem Bildschirm besser lesbar gemacht werden. Der Kontrast wird mit jedem Druck auf die Kontrast-Taste um eine Stufe erhöht oder reduziert.

◐ Zur Anpassung des Bildschirmkontrasts ist die Taste <F6> erforderlich, die sich oben auf der Tastatur befindet. Drücken Sie zur Feineinstellung des Bildschirmkontrasts folgende Tastenkombination:

- Taste "2nd", dann die Taste <F6>
- Drücken Sie so lange auf die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste, bis der Bildschirmkontrast zufriedenstellend ist.
- Drücken Sie die Taste "Enter", um diesen Modus zu verlassen.

Einstellen des Zeitgebers für die Hintergrundbeleuchtung

Hinweis: Informationen zu den verschiedenen Leistungszuständen des MX3-CE sind im Abschnitt "Leistungsmodi" weiter hinten in diesem Handbuch zu finden.

Wählen Sie **Start / Settings / Control Panel / Display Properties / Backlight**. Ändern Sie die Parameterwerte und tippen Sie dann auf "OK", um die Änderungen zu speichern.

Wenn der MX3-CE nur durch Batterie gespeist wird, sollten Sie die erste Option verwenden. Wenn der Computer dagegen extern über Gleichstrom-Adapter, Zigarettenanzünder, Cradle usw. gespeist wird, sollte die zweite Option eingestellt werden.

Der Standardwert für den Batteriezeitgeber ist 3 Sekunden. Der Standardwert für den Zeitgeber der externen Stromquelle ist dagegen 2 Minuten.

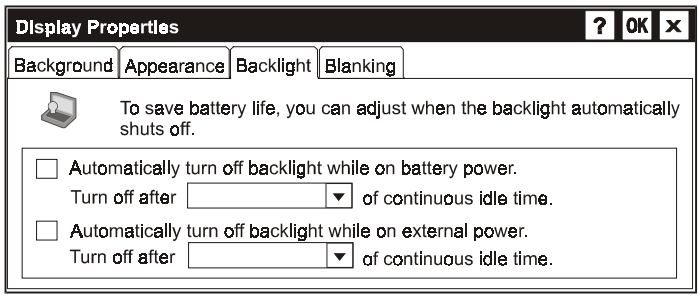


Abbildung 12 "Display Properties" / "Backlight"

Einstellen des Zeitgebers für Display-Austastung

Hinweis: Informationen zu den verschiedenen Leistungszuständen des MX3-CE sind im Abschnitt "Leistungsmodi" weiter hinten in diesem Handbuch zu finden.

Wählen Sie **Start / Settings / Control Panel / Display Properties / Blanking**. Diese Option kann auch über **Start / Settings / Control Panel / Power Properties / Blanking** eingestellt werden. Ändern Sie die Parameterwerte entsprechend und tippen Sie dann auf "OK", um die Änderungen zu speichern.

Wenn der MX3-CE nur durch Batterie gespeist wird, sollten Sie die erste Option verwenden. Wenn der Computer dagegen extern über Gleichstrom-Adapter, Zigarettenanzünder, Cradle usw. gespeist wird, sollte die zweite Option eingestellt werden. Der Standardwert für den Batteriezeitgeber ist 15 Sekunden. Der Standardwert für den Zeitgeber der externen Stromquelle ist dagegen 2 Minuten.

Einstellen des Aus-Zeitgebers für den MX3-CE

Hinweis: Informationen zu den verschiedenen Leistungszuständen des MX3-CE sind im Abschnitt "Leistungsmodi" weiter hinten in diesem Handbuch zu finden.

Wählen Sie **Start / Settings / Control Panel / Power Properties / Power Off**. Ändern Sie die Parameterwerte entsprechend und tippen Sie dann auf "OK", um die Änderungen zu speichern.

Wenn der MX3-CE nur durch Batterie gespeist wird, sollten Sie die erste Option verwenden. Wenn der Computer dagegen extern über Gleichstrom-Adapter, Zigarettenanzünder, Cradle usw. gespeist wird, sollte die zweite Option eingestellt werden. Der Standardwert für diesen Zeitgeber ist 5 Minuten.

Einstellen der Lautstärke

Hinweis: Die eingestellte Lautstärke kann evtl. durch die Anwendung außer Kraft gesetzt werden. Durch Ausschalten des Audio kann Strom gespart und somit die Nutzungsdauer der Batterie verlängert werden.

Die Lautstärke kann vom Benutzer wunschgemäß eingestellt werden. Sie wird mit jedem Druck auf die Lautstärken-Taste um eine Stufe erhöht oder reduziert. Der MX3-CE hat sowohl einen eingebauten Lautsprecher als auch eine Anschlussbuchse für einen externen Kopfhörer.

Verwenden der Tastatur

Hinweis: In der Systemsteuerung (Control Panel) muss die Option "Volume & Sounds" aktiviert sein, um die Lautstärke über folgende Tastenkombinationen regulieren zu können.

◄ Zum Regulieren der Lautstärke ist die Taste <F8> erforderlich, die sich oben auf der Tastatur befindet. Drücken Sie die

- Taste "2nd" und anschließend die Taste <F8>, um in den Modus für die Lautstärkenänderung zu gelangen.
- Verwenden Sie die Nach-oben- und Nach-unten-Taste, bis die Lautstärke zufriedenstellend eingestellt ist.
- Drücken Sie die Taste "Enter", um diesen Modus zu verlassen.

Verwenden des Sensorbildschirms

Wählen Sie **Start / Settings / Control Panel / Volume & Sounds / Volume**. Ändern Sie die Lautstärkeneinstellung entsprechend und tippen Sie dann auf "OK", um die Änderung zu speichern.

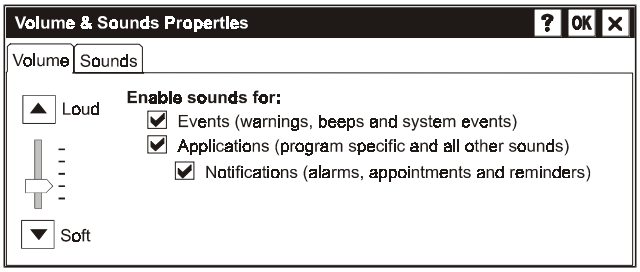


Abbildung 13 Einstellung der Lautstärke

Dateneingabe

Die Dateneingabe kann beim MX3-CE auf verschiedene Weise vorgenommen werden. Über das Scanner-Fenster können Strichcode-Daten eingegeben werden und der RS-232- bzw. IR-Anschluss dient ebenfalls zur Dateneingabe/-ausgabe. Außerdem können Daten über die Tastatur auch manuell eingegeben werden.

Auf dem mit Sensorbildschirm und WinCE-Software ausgestatteten MX3-CE können die Daten sowohl über den elektronischen Stift als auch über die COM-Anschlüsse oder die Tastatur eingegeben werden.

Eingabe über die Tastatur

Die Tastatur dient zur manuellen Eingabe von Daten, die auf keine andere Weise erfasst werden können. Über die begrenzte Tastatur des MX3-CE können praktisch alle Funktionen ausgeführt werden, die auch über die voll ausgewachsene Tastatur eines normalen PC möglich sind, aber es sind dazu evtl. einige zusätzliche Tastenanschläge erforderlich.

Nahezu jede Taste erfüllt zwei oder drei verschiedene Funktionen. Das primäre alphabetische oder numerische Zeichen ist auf der Taste aufgedruckt.

Wenn beispielsweise die Taste "2nd" und dann eine weitere Taste gedrückt wird, erzeugt dieser Vorgang das Sekundärzeichen der zweiten Taste. Das Sekundärzeichen ist jeweils oberhalb der Taste aufgedruckt.

Anweisungen darüber, welche Tastenkombinationen für die einzelnen Funktionen gedrückt werden müssen, sind in Anhang A unter "Tastenbelegung" zu finden.

Dateneingabe über den elektronischen Stift

Hinweis: Dieser Abschnitt richtet sich speziell an die Person, die tagtäglich mit dem MX3-CE arbeiten muss. Es wird dabei davon ausgegangen, dass das Gerät bereits durch den Systemadministrator ordnungsgemäß konfiguriert und der Sensorbildschirm entsprechend kalibriert wurde. Das Kalibrieren des Sensorbildschirms sollte vor Erstbenutzung des Computers durchgeführt werden.

Hinweis: Benutzen Sie stets die Spitze des Stifts, um das Display zu berühren oder darauf zu schreiben. Sie dürfen dazu auf keinen Fall einen Kugelschreiber, Bleistift oder anderen spitzen Gegenstand verwenden.

Über den elektronischen Stift können die gleichen Funktionen ausgeführt werden, die durch Klicken mit der Maus auf dem normalen PC möglich sind. Der Stift wird auch praktisch in gleicher Weise wie die Maus verwendet – durch ein- oder zweimaliges Antippen werden Menüoptionen ausgewählt, durch Ziehen des Stifts kann Text ausgewählt und durch Gedrückthalten des Stifts können Bildlaufleisten usw. aktiviert werden.

Halten Sie den Stift genauso wie einen Kugelschreiber oder Bleistift. Tippen Sie mit der Stiftspitze auf dem Bildschirm kurz auf das gewünschte Element oder Symbol und heben Sie den Stift dann sofort wieder ab. Der Sensorbildschirm reagiert auf einen Berührungsdruck von bis zu ca. 113 g.

Der elektronische Stift kann sowohl in Verbindung mit Tastatur und Scanner als auch zusammen mit einem Eingabe-/Ausgabegerät verwendet werden, das über einen seriellen Anschluss mit dem MX3-CE verbunden ist.

- Tippen Sie mit dem elektronischen Stift auf ein Feld im Dateneingabeformular, um den Text entsprechend durchlaufen zu lassen.
- Der Cursor beginnt dann im angetippten Feld zu blinken.
- Dadurch wird angezeigt, dass das Gerät bereit ist, Daten über die Tastatur, den integrierten Scanner oder ein seriell angeschlossenes Gerät zu empfangen.

Eingabe über den Scanner

Lesen Sie alle Warnungen und Etiketten, **bevor** Sie den Laser-Scanner verwenden.

Um mit dem Laserstrichcode-Leser zu scannen, müssen Sie das Laserfenster auf einen Strichcode richten und dann die Scan-Taste drücken. Daraufhin ist ein roter Laserstrahl auf den Strichcode zu sehen.

Abbildung 14 Scan-Strahl

Lassen Sie den roten Laserstrahl so auf den Strichcode fallen, das dieser sich genau in der Mitte des Strahls befindet. Der Laserstrahl muss den gesamten Strichcode einnehmen. Bewegen Sie den MX3-CE zum Strichcode hin oder vom Stichcode weg, bis der Strahl den gesamten Strichcode erfasst.

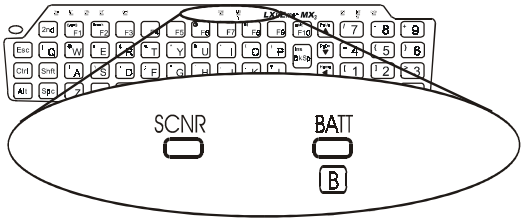


Abbildung 15 Position der Scanner-LED

Die SCNR-LED leuchtet rot, sobald der Laserstrahl eingeschaltet wird. Nach erfolgreicher Codelesung leuchtet die LED grün. Auch ertönt nach erfolgreicher Codelesung evtl. ein akustisches Signal. Das hängt aber ganz von der auf dem MX3-CE ausgeführten Anwendung ab.

Der Laser und die SCNR-LED schalten sich nach erfolgreichem (oder nicht erfolgreichem) Lesevorgang automatisch ab. Der Scanner ist dann für einen weiteren Scan-Vorgang bereit, sobald die Scan-Taste erneut gedrückt wird.

Aufladen der Batterie im LXE Multi-Ladegerät

Die Hauptbatterie kann im LXE Multi-Ladegerät geladen werden. Die Hauptbatterie lädt dann ihrerseits die Reservebatterie auf.

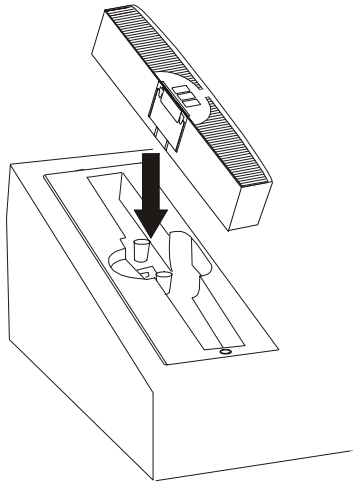


Abbildung 16 Einsetzen der Hauptbatterie in das Ladegerät

Setzen Sie die Hauptbatterie wie oben gezeigt in das Multi-Ladegerät ein. Der Halteclip hält die Batterie im Gerät fest.

Drücken Sie die Batterie nicht gewaltsam oder schräg in das Ladegerät.

Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen können Schäden an der Hauptbatterie oder am Multi-Ladegerät auftreten.

Der Handheldcomputer MX3-CE

Sensorbildschirm

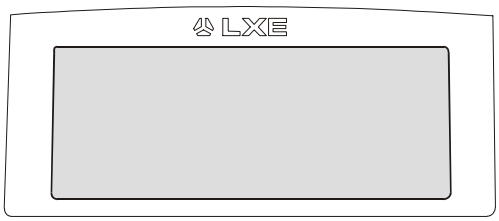


Abbildung 17 MX3-CE-Sensorbildschirm

Das Display des MX3-CE besteht aus einer transflektiven Monochrom-LCD-Einheit, die die VGA-Grafikmodi unterstützt. Die Display-Größe beträgt 640 x 240 Pixel und das Display ist mit einer Elektrolumineszenz-Hintergrundbeleuchtung versehen. Die Oberfläche des Display ist fleckabstoßend. Der Sensorbildschirm ermöglicht das Aufzeichnen von Unterschriften sowie die Dateneingabe durch Bildschirmberührung mit dem elektronischen Stift. Der Stift wird mitgeliefert. Der Sensorbildschirm reagiert auf einen Berührungsdruck von bis zu ca. 113 g.

Display-Hintergrundbeleuchtung

Die Display-Hintergrundbeleuchtung wird automatisch eingeschaltet, sobald das Gerät wieder aktiv ist und sich nicht mehr im Pausenmodus (Suspend) befindet. Diese Funktion kann der Stromquelle und der gewünschten Leerlaufzeit (vor Auslösung des Pausenzustands) entsprechend programmiert werden.

Kalibrieren des Sensorbildschirms

Wenn der MX3-CE nicht ordnungsgemäß auf Berührung durch den elektronischen Stift reagiert, muss der Sensorbildschirm evtl. neu kalibriert werden. Wenden Sie sich in diesem Fall an den Systemadministrator.

Der Bildschirm kann über Start / Settings / Control Panel / Stylus / Calibrat**ion** neu kalibriert werden.

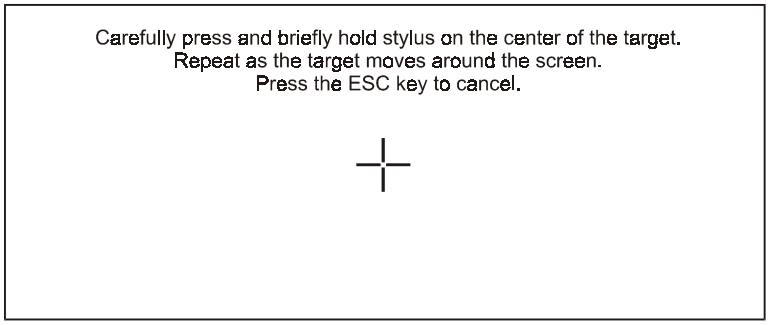

Carefully press and briefly hold stylus on the center of the target.
Repeat as the target moves around the screen.
Press the ESC key to cancel.

Abbildung 18 Neukalibrierung des Sensorbildschirms

Tippen Sie mit dem Stift auf "Recalibrate". Befolgen Sie dann die Anweisungen auf dem Bildschirm und drücken Sie die Taste "Enter", um die neuen Kalibrierungseinstellungen zu speichern, oder auf "Esc", um den Vorgang abzubrechen, ohne die Einstellungen zu speichern.

Die detaillierte Anleitung können Sie dem "MX3-CE Reference Guide" entnehmen.

Leistungsmodi

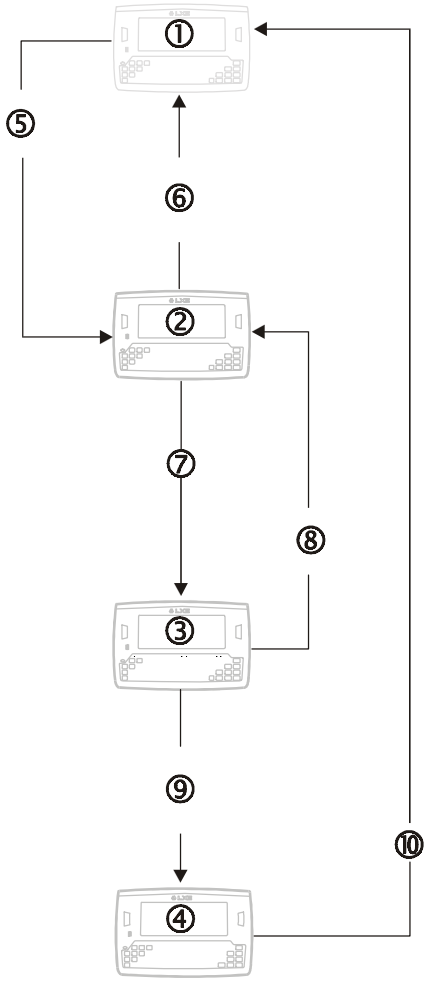


Abbildung 19 Leistungsmodi – "On", "Suspend", "Critical Suspend" und "Off"

1	ON	6	Taste "ON" oder Berührung des Sensorbildschirms
2	SUSPEND	7	Stromausfall
3	CRITICAL SUSPEND	8	Wiederherstellung der Stromzufuhr
4	OFF	9	Ersatz- und Hauptbatterie sind leer
5	Taste "ON" oder Stromausfall	10	Strom einschalten

Einschaltmodus (ON)

Das Display

Wenn das Display eingeschaltet ist:

- funktionieren Tastatur, Sensorbildschirm und alle Peripheriegeräte ganz normal
- sind keine LED-Anzeigen erleuchtet
- ist die Hintergrundbeleuchtung des Display eingeschaltet (bis der Zeitgeber abläuft)
- wird das Display nicht ausgetastet, bis der Austastzeitgeber abläuft
- wird bei Austausch der Hauptbatterie (während der Computer läuft) das Display ausgeschaltet.

Der MX3-CE

Sobald der neue MX3-CE mit einer geladenen Hauptbatterie versehen und eingeschaltet ist, bleibt er im eingeschalteten Zustand, bis beide Batterien vollkommen leer sind.

Wenn Haupt- und Ersatzbatterie leer sind, schaltet sich das Gerät in den Ausschaltmodus (OFF) und dann zurück in den ON-Modus, sobald eine aufgeladene Batterie eingesetzt wird.

LED-Anzeigen

LED	Wenn diese LED aufleuchtet...
2nd	ist der nächste Tastendruck ein 2nd-Tastendruck.
ALT	ist der nächste Tastendruck ein Alt-Tastendruck.
CTRL	ist der nächste Tastendruck ein Ctrl-Tastendruck.
SHFT	ist der nächste Buchstabe der Großbuchstabe auf alphabetischen Tasten und das umgeschaltete Zeichen auf numerischen Tasten.
CAPS	sind die Großbuchstaben aktiv, bis die CAPS-Tastenfolge erneut ausgeführt wird.

LED	Wenn diese LED aufleuchtet...
SCNR	wird die integrierte Strichcode-Scannerfunktion ausgeführt. • Rot - es wird gescannt. • Grün - guter Scan.
BATT B	(Rot) wird die Ersatzbatterie geladen.
STAT	wird der Status angezeigt. • Blinkt grün, wenn der Display- und/oder Austastzeitgeber abläuft. • ***Ist nicht erleuchtet, wenn sich der MX3-CE im Pausenmodus (Suspend) befindet.***
BATT M	ist die Hauptbatterie zu schwach. • Rot erleuchtet – Batterie muss aufgeladen werden. • Rotes Blinklicht – Stromausfall.
CHGR	wird der MX3-CE aufgeladen, d.h. das Gerät wird entweder über die Gleichstrombuchse oder die Cradle gespeist. • Rot – Hauptbatterie wird geladen. • Grün – Batterie ist voll aufgeladen, aber der MX3-CE wird weiterhin aus externer Quelle gespeist.

Pausenmodus (Suspend)

Das Display

Hinweis: Das Display ist dunkel, aber das Gerät ist trotzdem noch eingeschaltet und funktioniert ganz normal – d.h. durch Betätigung des angeschlossenen oder integrierten Scanners bzw. durch Drücken der Scan-Taste kann gescannt werden. Auch können weiterhin Daten über das Funkgerät oder die seriellen Anschlüsse übertragen werden.

Der Zeitgeber für diesen Pausenmodus kann über **Start / Settings / Control Panel / Display Properties / Blanking** eingestellt werden.

Das Display schaltet sich aus, wenn...

- der Display-Zeitgeber abläuft, bevor ein das System aktivierendes Ereignis eintritt;
- das Gerät durch Berührung der Einschalttaste in den Pausenmodus versetzt wird.

Zusammen mit dem Display wird auch dessen Hintergrundbeleuchtung ausgeschaltet. Der Pausenzeitgeber für die Display-Hintergrundbeleuchtung kann über **Start / Settings / Control Panel / Display Properties / Backlight** eingestellt werden.

Der OFF-Modus des Display wird durch grünes Blinken der Status-LED angezeigt.

Display und Hintergrundbeleuchtung können durch folgende Vorgänge erneut aktiviert werden:

- durch Drücken einer Taste auf der Tastatur;
- durch Berühren des Sensorbildschirms mit dem elektronischen Stift.

Bei Aktivierung des Display beginnen die Zeitgeber für Display-Austastung und -Hintergrundbeleuchtung erneut mit dem Countdown. Dies ist auch der Fall, wenn einer der oben genannten Vorgänge vor Ablauf der Zeitgeber eintritt.

Der erste Tastenanschlag oder die erste Berührung des Bildschirms, um das Display zu aktivieren, wird nicht an das BS oder die Anwendung weitergeleitet – dadurch werden lediglich Display und Hintergrundbeleuchtung eingeschaltet. Sobald das geschehen ist, funktionieren Tastatur und Sensorbildschirm normal.

Der MX3-CE

Das Gerät schaltet sich in den Pausenmodus (Suspend), wenn es für bestimmte Zeit inaktiv war und der Benutzer dann die Einschalttaste berührt.

Der Zeitgeber für den Pausenmodus kann über **Start / Settings / Control Panel / Power Properties / Power Off** eingestellt werden.

Das Gerät kann durch folgende Aktionen aktiviert werden (gleichzeitig werden dadurch auch die Zeitgeber für Display und HIntergrundbeleuchtung zurückgesetzt):

- Drücken einer Taste auf der Tastatur
- Berühren des Sensorbildschirms mit dem elektronischen Stift
- Berühren der Einschalttaste
- COM 1 CTS
- COM 3 CTS
- Aktivität einer PC-Karte
- USB-Verbindung

Bei Aktivierung des Geräts beginnen die Zeitgeber für Display, Hintergrundbeleuchtung und Ausschaltmodus erneut mit dem Countdown. Wenn vor Ablauf des Ausschalt-Zeitgebers eines der oben genanten Ereignisse eintritt, wird ebenfalls erneut mit dem Countdown begonnen.

Der erste Tastenanschlag oder die erste Berührung des Bildschirms wird nicht an das BS oder die Anwendung weitergegeben – dadurch wird lediglich das Gerät aktiviert und werden die Zeitgeber zurückgesetzt. Sobald sich das Gerät aus dem Pausenmodus (Suspend) wieder in den Einschaltmodus (On) geschaltet hat, können Tastatur und Sensorbildschirm erneut normal benutzt werden.

Kritischer Pausenmodus (Critical Suspend)

Dieser Modus ist dazu da, den Stromverbrauch des MX3-CE auf ein Minimum zu reduzieren, ohne dabei den Inhalt des SDRAM zu verlieren. Das Gerät schaltet sich automatisch in diesen Modus, wenn die Hauptbatterie ausfällt oder bei laufendem Gerät ausgewechselt wird. Während des kritischen Pausenmodus versorgt die Ersatzbatterie das Gerät mit der nötigen Energie.

Wenn die Hauptbatterie bei laufendem Gerät ausgewechselt wird (Hot-Swapping), schaltet sich das Display aus und die BATT M-LED beginnt, rot zu blinken. Auch schalten sich alle Peripheriegeräte aus und der CPU-Taktgeber wird angehalten. Ebenfalls kann dann die PCMCIA-Karte nicht mehr benutzt werden.

Wenn sich der MX3-CE im kritischen Pausenzustand (Critical Suspend) befindet, d.h. wenn die Hauptbatterie zwar vorhanden, das Gerät aber durch die Ersatzbatterie gespeist wird, schaltet sich das Display aus und die BATT M-LED beginnt, rot zu blinken. Auch schalten sich alle Peripheriegeräte aus und der CPU-Taktgeber wird angehalten. Ebenfalls kann dann die PCMCIA-Karte nicht mehr benutzt werden. Der MX3-CE speichert in diesem Fall zwar den vor dem Ausfall vorhandenen Zustand, kann dann aber nicht weiter verwendet werden.

Falls vor Leerwerden der Ersatzbatterie (die das Gerät nur für ca. 5 Minuten speisen kann) eine neue, vollkommen aufgeladene Hauptbatterie eingesetzt wird, schaltet sich der MX3-CE in den Pausenmodus (Suspend). Sie können dann den Betrieb wieder aufnehmen, indem Sie kurz auf die Einschalttaste drücken oder den Bildschirm mit dem elektronischen Stift berühren.

Wenn die Ersatzbatterie dagegen leer wird, bevor eine aufgeladene Hauptbatterie eingesetzt werden kann, schaltet sich der MX3-CE automatisch aus, wodurch dann alle nicht gespeicherten Informationen verloren gehen. In diesem Fall müssen Sie nach dem Einsetzten der aufgeladenen Hauptbatterie die Einschalttaste drücken, um den MX3-CE wieder zu aktivieren.

Ausschaltmodus (OFF)

Wenn sowohl die Haupt- als auch die Ersatzbatterie ganz leer ist, befindet sich das Gerät im Auschalt- oder OFF-Modus. In diesem Fall müssen Sie nach dem Einsetzten der voll aufgeladenen Hauptbatterie die Einschalttaste drücken, um den MX3-CE erneut zu aktivieren.

Programmierbare Tasten

Die Tasten links und rechts des Displays können vom Systemadministrator wie folgt programmiert werden:

Scan Durch Drücken dieser Taste kann der Laser-Scanner aktiviert werden (sofern einer installiert ist). Siehe Abschnitt "Funktionen der Scan-Taste".

Enter Durch Drücken dieser Taste kann eine Eingabe ins Formular bestätigt oder können Daten übertragen werden. Siehe Abschnitt "Funktionen der Taste <Enter>".

Die Parameter dieser Tasten können über **Start / Settings / Control Panel / Scanner** bearbeitet werden. Ändern Sie die Parameter entsprechend und tippen Sie dann auf "OK", um die Änderungen zu speichern.

Eine detaillierte Anleitung können Sie dem "MX3-CE Reference Guide" entnehmen.

Die Standardeinstellung für die rechte Taste ist "Enter". Die Standardeinstellung für die linke Taste ist "Scan". Wenn der MX3-CE *ohne* eingebauten Scanner geliefert wurde, dienen beide Tasten der Eingabefunktion.

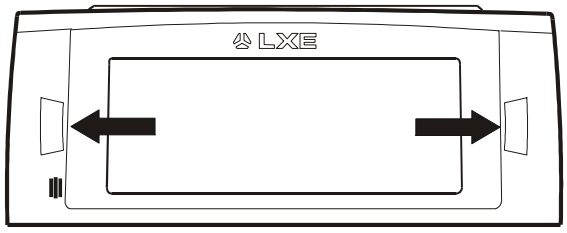


Abbildung 20 Programmierbare Tasten (Scan/Enter)

Endkappen und COM-Anschlüsse

Der MX3-CE unterstützt drei COM-Anschlussoptionen. Die zwei externen seriellen Anschlüsse hängen ganz von der ausgewählten Endkappe ab. Der dritte serielle Anschluss kann für einen infraroten Transceiver (Strichcode-Leser) verwendet werden. Durch eine zusätzliche Endkappenkonfiguration kann auch ein serielles oder USB (Slave)-Eingabe-/Ausgabegerät mit einer Übertragungsrate von 1,5 MBps angeschlossen werden.

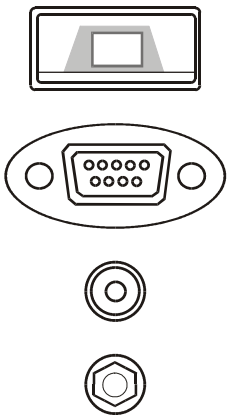


Abbildung 21 Endkappenanschlüsse

Auf der Rückseite des MX3-CE ist der COM2-Anschluss immer der IR-Anschluss, ganz gleich, welche Endkappe installiert ist.

Auf der Endkappe für den Standardbereichs-Scanner/seriellen Anschluss ist COM 3 immer der Anschluss für den integrierten Scanner. Dieser Strichcode-Scanner scannt nur dann, wenn auf dem MX3-CE die Scan-Taste gedrückt wird. Die Parameter für den Scanner-COM-Anschluss können über Start / Settings / Control Panel / Scanner bearbeitet werden. Nach Änderung dieser Parameter muss "OK" angetippt werden, um die Änderungen zu speichern.

COM1 befindet sich immer rechts auf der Endkappe der beiden seriellen Anschlüsse (wenn Sie direkt vor dem Display stehen).

Externe Scanner

Die auf dem MX3-CE befindlichen Scan-Tasten können nicht für seriell angeschlossene externe Strichcode-Scanner benutzt werden. Diese Scanner haben stets ihre eigene Scan-Taste.

Um den MX3-CE für einen externen Scanner einzustellen, muss **Start / Settings / Control Panel / Scanner** gewählt werden. Sobald "External Scanner" ausgewählt ist, wird dem Anschluss automatisch eine Spannung von +5 V zugewiesen.

USB-Anschluss

Für den USB-Anschluss ist ein DB9-USB-Kabel erforderlich, das bei LXE bestellt werden kann.

Der Serien-/USB-Anschluss kann auch für die serielle Datenübertragung verwendet werden, und zwar über ein Nullmodem-Kabel und ein USB-E/A-Gerät (Non-Host) mit einer Übertragungsrate von 1,5 MBps. Die Kabelkonfiguration wird automatisch durch den MX3-CE erkannt. Dem weiter hinten in diesem Handbuch befindlichen Abschnitt "Zubehör" können Sie die Teilenummern für das DB9-USB- und das Nullmodem-Kabel entnehmen.

IR-Anschluss

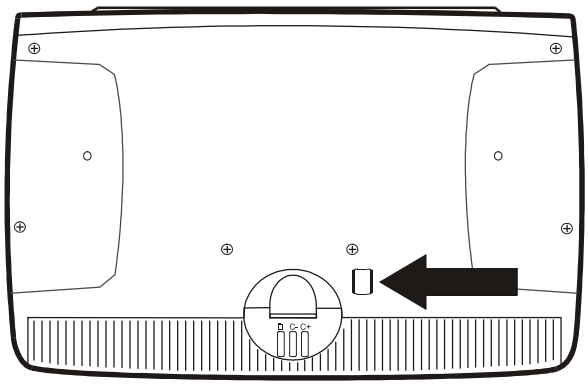


Abbildung 22 IR-Anschluss (COM 2)

Über den Infrarot-Anschluss (IR) können Informationen an ein Gerät übertragen werden, das über einen entsprechenden Anschluss und die geeignete Software verfügt. Der IR-Anschluss kann für die Kommunikation mit Druckern oder Host-Computern über einen Adapter verwendet werden.

Der IR-Anschluss ist als COM 2 definiert und ist ein bidirektionaler Halbduplex-Infrarotanschluss. Dieser Anschluss unterstützt die Norm "Slow IrDA" (Infrared Data Access) der physischen Übertragungsschicht und ermöglicht Übertragungsgeschwindigkeiten von bis zu 115K Baud.

Wenn Daten über den IR-Anschluss an den IR-Anschluss eines anderen MX3-CE gesendet werden, muss sichergestellt werden, dass die beiden Geräte nicht zu weit voneinander entfernt sind. Für die IR-Übertragung muss ein Entfernungsbereich von 2 cm bis zu einem 1 m (mit einem Winkel von 30 Grad) eingehalten werden.

Eine detaillierte Anleitung können Sie dem "MX3-CE Reference Guide" entnehmen.

Die Tastatur

Die QWERTY-Tastatur ist selbstleuchtend und hat daher keine Hintergrundbeleuchtung. Diese Tastatur leuchtet lange nach, nachdem sie einer Lichtquelle ausgesetzt wurde.

Die QWERTY-Tastaur wird durch LXE installiert und auch konfiguriert.

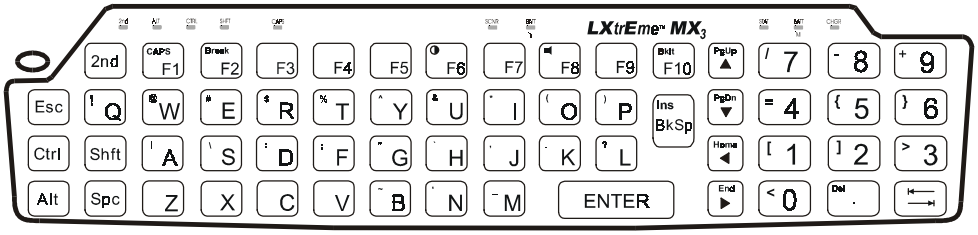


Abbildung 23 Die QWERTY-Tastatur

Die Tastenbelegungen (Tastenkombinationen) sind in Anhang A unter "Tastenbelegung" beschrieben.

Funktion der Scan-Taste

(für MX3-CEs mit Scanner-Endkappen.) Die Scan-Taste aktiviert den Scanner, sofern eine Scanner-Endkappe installiert ist und diese Taste gedrückt wird. Der interne Scanner scannt nur, wenn die Scan-Taste gedrückt wird. Das Drücken dieser Taste hat jedoch keine Auswirkungen auf extern angeschlossene Scanner.

Wenn der MX3-CE ohne integrierte Scanner-Endkappe geliefert wurde, dienen die Scan-Tasten der Eingabefunktion.

Funktion der Taste "Enter"

Die Taste "Enter" wird verwendet, um eine Eingabe ins Formular zu bestätigen oder um Daten zu übertragen. Die Art der Verwendung hängt ganz von der auf dem Computer ausgeführten Anwendung ab.

Funktion der Taste "2nd"

Mit Hilfe der Taste "2nd" werden die 2nd-Funktionen der Tastatur aktiviert. Bei vielen Tasten sind in der linken oberen Ecke kleine Zeichen abgebildet, die die 2nd-Funktionen (Sekundärfunktionen) darstellen. Durch Verwendung der Taste "2nd" wird die Sekundärfunktion der anschließend gedrückten Taste aktiviert. Beachten Sie, dass die Taste "2nd" nur für den nachfolgenden Tastenanschlag aktiviert bleibt. Sie müssen die Taste "2nd" daher für jede Sekundärfunktion erneut drücken. Um eine Sekundärfunktion vor Drücken der nachfolgenden Taste abzubrechen, muss die Taste "2nd" erneut gedrückt werden. Bei aktiver 2nd-Funktion leuchtet die 2nd-LED.

Funktion der Taste "Ctrl"

Die Taste "Ctrl" ermöglicht die Nutzung der Steuerfunktionen. Diese Taste ist mit der Strg-Taste einer herkömmlichen Tastatur vergleichbar. Beachten Sie, dass die Taste "Ctrl" nur für den nachfolgenden Tastenanschlag aktiviert bleibt. Um eine Ctrl-Funktion zu benutzen, muss die Taste "Ctrl" gedrückt gehalten und dann die gewünschte andere Taste gedrückt werden. Wenn die Ctrl-Funktion aktiv ist, leuchtet die Ctrl-LED.

Funktion der Taste "Alt"

Die Taste "Alt" ermöglicht die Nutzung der Alternativfunktionen. Diese Taste ist mit der Alt-Taste einer herkömmlichen Tastatur vergleichbar. Beachten Sie, dass die Taste "Alt" nur für den nachfolgenden Tastenanschlag aktiviert bleibt. Um eine Alt-Funktion auszuführen, muss die Taste "Alt" gedrückt gehalten und dann die gewünschte andere Taste gedrückt werden. Wenn die Alt-Funktion aktiv ist, leuchtet die Alt-LED.

Funktion der Taste "Shft"

Die Taste "Shft" ermöglicht die Nutzung der Umschaltfunktionen. Diese Taste ist mit der Umschalt-Taste einer herkömmlichen Tastatur vergleichbar. Beachten Sie, dass die Taste "Shft" nur für den nachfolgenden Tastenanschlag aktiviert bleibt. Um eine Shft-Funktion auszuführen, muss die Taste "Shft" gedrückt gehalten und dann die gewünschte andere Taste gedrückt werden. Wenn die Shft-Funktion aktiv ist, leuchtet die Shft-LED.

Bei Drücken der Taste "Shft" wird bei den alphabetischen Tasten von Klein- auf Großbuchstaben umgeschaltet. Wenn jedoch CAPS aktiviert ist und dann die Tasten "Shft" und "G" gedrückt werden, erscheint das g als Kleinbuchstabe.

Funktion der Taste "Spc"

Die Taste "Spc" fügt der auf dem Bildschirm angezeigten Datenzeile ein Leerzeichen hinzu. Diese Taste ist mit der Leertaste einer herkömmlichen Tastatur vergleichbar. Beachten Sie, dass die Taste "Spc" nur für den nachfolgenden Tastenanschlag aktiviert bleibt.

Funktionen der Modustasten

Taste "Caps" und CapsLock-Modus

Diese Funktion ist mit der Feststelltaste einer herkömmlichen Tastatur vergleichbar. Beachten Sie, dass der "CapsLock"-Modus (Großbuchstabenmodus) aktiviert bleibt, bis die entsprechende Tastenkombination erneut gedrückt wird. Jedesmal, wenn Sie eine Großschreibfunktion verwenden möchten, müssen Sie zuerst die Tastenkombination für "CapsLock" drücken. Sie können die Großschreibfunktion abbrechen, indem Sie diese Tastenkombination noch einmal drücken. Wenn der CapsLock-Modus aktiv ist, leuchtet die Caps-LED.

Die Tastenfolge für "CapsLock" ist "2nd" + "F1".

Tastenkombinationen

Die Tastenbelegung für alle Tastaturen können Sie dem Anhang A entnehmen.

Funktions-LEDs der Tastatur

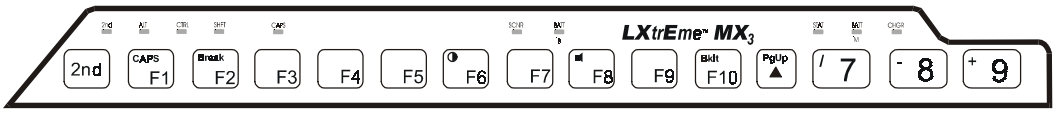


Abbildung 24 Funktions-LEDs

Ganz oben auf der Tastatur befinden sich die LEDs, die visuelle Hinweise zur Bedienung des Computers geben. Wenn eine LED nicht leuchtet, ist die betreffende Funktion nicht aktiv.

LED	Wenn erleuchtet...
2nd	ist der nächste Tastendruck ein 2nd-Tastendruck. • Orange, wenn aktiviert; nicht erleuchtet, wenn deaktiviert.
ALT	ist der nächste Tastendruck ist ein Alt-Tastendruck. • Orange, wenn aktiviert; nicht erleuchtet, wenn deaktiviert.
CTRL	ist der nächste Tastendruck ist ein Ctrl-Tastendruck. • Orange, wenn aktiviert; nicht erleuchtet, wenn nicht aktiviert.
SHFT	ist bei alphabetischen Tasten der nächste Buchstabe ein Großbuchstabe und bei numerischen Tasten das nächste Zeichen ein umgeschaltetes Zeichen. • Orange, wenn aktiviert; nicht erleuchtet, wenn deaktiviert.
CAPS	sind die Großbuchstaben aktiv, bis die Caps-Tastenfolge erneut gedrückt wird. • Orange, wenn aktiviert; nicht erleuchtet, wenn deaktiviert.

LED	Wenn erleuchtet...
SCNR	ist die Strichcode-Scannerfunction aktiv, die sowohl durch die externen Scanner als auch durch die Scanner-Endkappe beeinflusst wird. • Rot - es wird gescannt. • Grün - guter Scan. • Nicht beleuchtet - Scanner ist nicht aktiv.
BATT B	wird die Ersatzbatterie geladen. Wenn nicht erleuchtet, wird die Ersatzbatterie nicht aufgeladen.
STAT	ist die Statusanzeige aktiv. • Blinkt grün, wenn das Display in den Pausenmodus (Suspend) schaltet.
BATT M	muss die Hauptbatterie aufgeladen werden. • Rot – Batterie muss aufgeladen werden. • Rot blinkend – Stromausfall. • Nicht beleuchtet – Hauptbatterie ist vollständig aufgeladen.
CHGR	wird der MX3-CE entweder über die Gleichstrombuchse oder über die mit Spannung versorgte Cradle gespeist. • Rot - die Hauptbatterie wird geladen. • Grün – die Batterie ist voll aufgeladen, aber der MX3-CE wird weiterhin aus externer Quelle gespeist.

Batterien

Hinweis: ***Neue Batterien müssen vor dem Erstgebrauch aufgeladen werden.***

Der MX3-CE-Computer verwendet eine Lithium-Ion (Li-ion)-Batterie, die von LXE geliefert wird. Unter normalen Betriebsbedingungen sollte die Batterie eine Nutzungsdauer von ca. acht bis zehn Stunden haben, bevor ein Wiederaufladen erforderlich ist. Je häufiger der Scanner oder der HF-Transmitter verwendet wird, desto kürzer ist jedoch die Nutzungsdauer. Die Zeit-Datum-Generierung kann bei versagender Hauptbatterie und voll aufgeladener Ersatzbatterie aber noch mindestens 4 Tage lang aufrechterhalten werden.

Hauptbatterie

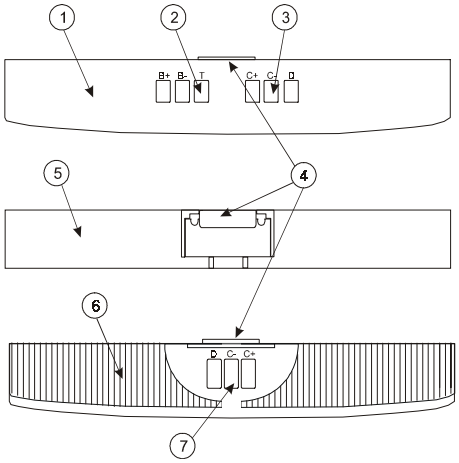


Abbildung 25 Hauptbatterie

1	Vorderseite
2	Kontakte, Hauptbatterie
3	Kontakte, Cradle-Ausgang
4	Halteclip
5	Oberseite
6	Rückseite
7	Kontakte, Cradle-Eingang

Die Hauptbatterie ist von einem robusten Kunststoffgehäuse umgeben, das den starken Beanspruchungen einer industriellen Umgebung gewachsen ist. Es muss

beim Transport der Batterie darauf geachtet werden, dass sie keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt wird. Auch darf diese Batterie mit keiner anderen Stromquelle als dem LXE Multi-Ladegerät oder dem MX3-CE in Berührung kommen.

Ersatzbatterie

Die eingebaute Nickel-Cadmium-Ersatzbatterie (NiCd) liefert noch eine kurze Zeit lang Spannung an das Gerät, nachdem die Hauptbatterie leer ist, entnommen wurde oder versagt hat. Diese Ersatzbatterie braucht nicht vom Benutzer gewartet zu werden. Der Austausch erfolgt ggf. durch LXE.

Hinweis: Der interne Aufladestromkreis des MX3-CE wird durch eine beständige externe Stromquelle (Netzstromadapter oder Gleichstromumrichter) gespeist und sorgt auf diese Weise für Aufladung der Haupt- und Ersatzbatterie.

Austausch der Batterie im laufenden Betrieb (Hot-Swapping)

Wenn die Batterie fast leer ist, leuchtet die BATT-M-LED auf und bleibt dann erleuchtet. Sie können die Hauptbatterie austauschen, ohne vorher das Gerät auszuschalten. Nehmen Sie die schwache Batterie einfach heraus, und setzen Sie eine aufgeladene Batterie ein. Die Ersatzbatterie sorgt während des Austausches der Hauptbatterie dafür, dass noch nicht gespeicherte Daten mindestens fünf Minuten lang nicht verloren gehen.

Batterieladegeräte

LXE Multi-Ladegerät

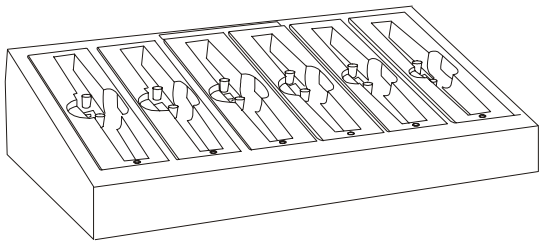


Abbildung 26 LXE Multi-Ladegerät

Die Hauptbatterie kann im LXE Multi-Ladegerät aufgeladen werden. Der interne Ladestromkreis des MX3-CE ist so eingerichtet, dass die Ersatzbatterie automatisch durch die Hauptbatterie aufgeladen wird.

Externe Stromquelle (optional)

Hinweis: In Nordamerika ist dieser Computer für eine der UL-Norm entsprechende ITE-Gleichstromquelle von 12 – 80 V (mindestens 3,5 A) vorgesehen. Außerhalb Nordamerikas sollte der Computer an eine der IEC-Norm entsprechende ITE-Gleichstomquelle von 12 – 80 V (mindestens 3,5 A) angeschlossen werden.

Die Gleichstombuchse befindet sich auf der Endkappe des MX3-CE.

Bei der Cradle befindet sich die Stromanschlussbuchse auf der Rückseite. Der MX3-CE und die Desktop-Cradle können über die Gleichstrombuchse an eine der folgenden Stromquellen angeschlossen werden:

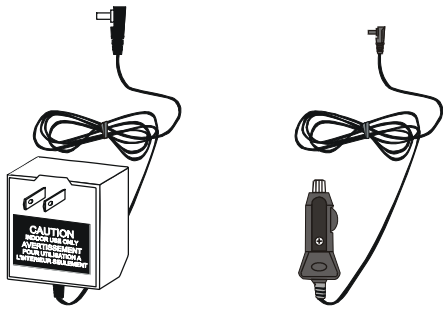


Abbildung 27 Netzteil (USA), Gleichstrom/Wechselstrom, 12 V und Adapter für Zigarettenanzünder

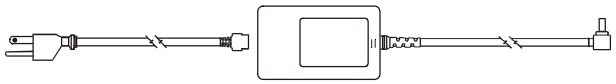


Abbildung 28 Netzteil, Gleichstrom/Wechselstrom, 12 V, international

Hinweis: Falls der MX3-CE extern über eine Cradle gespeist wird, ist sowohl die Status-LED der Cradle als auch die CHGR-LED auf dem MX3-CE erleuchtet.

Cradles

Hinweis: Der "MX3 Cradle Reference Guide" enthält Angaben zur Installation und technische Informationen zur Cradle. (LXE-Dok.-ID 2381A138REFGD).

Es gibt zwei Typen von Cradles: eine Desktop-Cradle für den Tischbetrieb (für Laden-/Kommunikationsanwendungen) und eine fahrzeugmontierte Cradle für Laden-/Kommunikationsanwendungen in Fahrzeugen.

Die Cradle ermöglicht dem MX3-CE, mit einem Host-Computer und anderen Geräten zu kommunizieren. Außerdem überträgt die Cradle über Netzstromadapter oder Gleichstromkonverter die Spannung an den internen Ladeschaltkreis des MX3-CE, wodurch dieser dann die Hauptbatterie aufladen kann.

Der MX3-CE kann entweder eingeschaltet oder im Pausenmodus (Suspend) sein, während er sich in der Cradle befindet. Der Computer kann einfach und mit einer Hand in die Cradle eingesetzt und auch aus dieser wieder herausgenommen werden.

LXE bietet Kabel zum Anschließen der Cradle an einen Drucker, einen PC oder einen Strichcode-Drucker an. Externe Scanner (für den Anschluss an die Cradle über ein RS-232-Kabel) sind ebenfalls von LXE erhältlich.

Desktop-Cradle

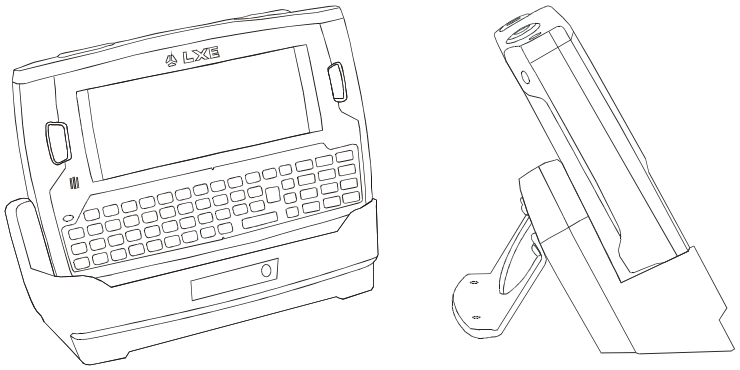


Abbildung 29 MX3-CE in der Desktop-Cradle

Vorgehensweise:

Lassen Sie den MX3-CE gerade in die Cradle gleiten und drücken Sie ihn dann leicht nach vorn, damit der Computer rückwärts in der Cradle zu liegen kommt. Achten Sie darauf, dass der MX3-CE ordnungsgemäß die Ladekontakte berührt. Die CHGR-LED leuchtet grün, wenn der MX3-CE richtig in der Cradle sitzt. Die CHGR-LED leuchtet rot, wenn die Hauptbatterie des MX3-CE aufgeladen wird (d.h. in einer Cradle, die an eine externe Stromquelle angeschlossen ist).

Wenn der MX3-CE aus der Cradle genommen werden soll, brauchen Sie ihn nur etwas nach vorn zu kippen und dann gerade aus der Cradle herauszunehmen.

Hinweis: Versuchen Sie nicht, den MX3-CE seitlich in die Cradle zu drücken oder zu schieben. Dies kann zu Beschädigungen führen.

Status-LED

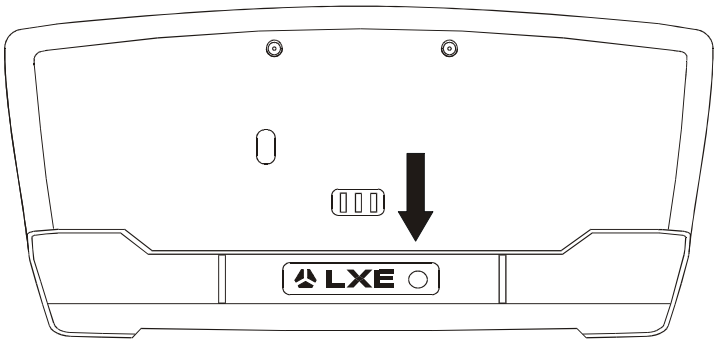


Abbildung 30 Statusanzeige für die Desktop-Cradle

Eine LED-Anzeige zeigt den Status der Cradle an. Wenn die Anzeige nicht leuchtet, wird die Cradle nicht mit Spannung versorgt.

Cradle-Spannung	Orange	Cradle wird mit Spannung versorgt.
MX3-CE in Cradle	Grün	Cradle und MX3-CE werden mit Strom versorgt.
IR aktiv	Rot	IR-Kommunikation ist aktiv.

Stromanschluss

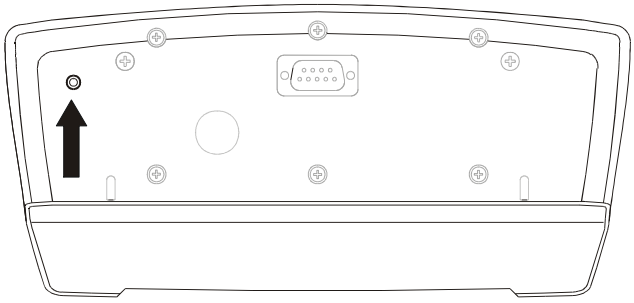


Abbildung 31 Stromanschluss für Desktop-Cradle

Der Stromanschluss befindet sich auf der Rückseite der Cradle. Die Cradle kann, falls erforderlich, durch ein Wechselstromnetzteil (USA) oder durch ein internationales Wechselstromnetzteil (beide von LXE) mit Spannung versorgt werden. Wenn das passiert, speist die Cradle den internen Ladeschaltkreis des MX3-CE, wodurch dieser dann die Hauptbatterie aufladen kann. Eine mit Spannung versorgte Cradle unterstützt die RS-232- und IR-Kommunikation.

RS-232-Anschluss

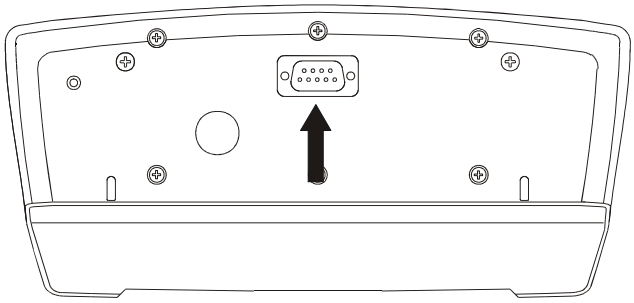


Abbildung 32 RS-232-Anschluss der Desktop-Cradle

Der RS-232-Anschluss befindet sich auf der Rückseite der Cradle. Wenn der MX3-CE ordnungsgemäß in der Cradle sitzt, sind die bidirektionalen Halbduplex-Transceiver in MX3-CE und Cradle über die IR-Fenster in Kommunikation. Die Halbduplex-IR-Signale des MX3-CE werden in der Cradle in RS-232-Signale umgewandelt und sind dann über diesen Anschluss verfügbar.

Fahrzeugmontierte Cradle

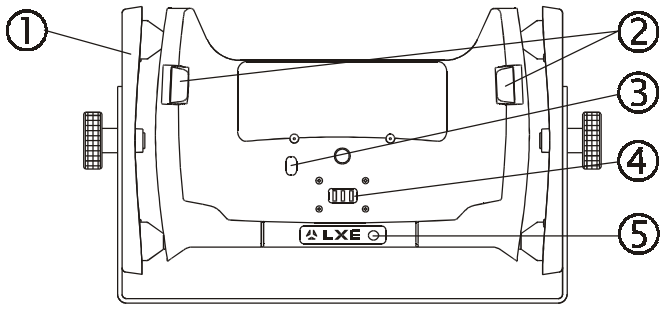


Abbildung 33 Fahrzeugmontierte Cradle - Vorderseite

1 Klammern für die Fahrzeugmontage
2 MX3-CE-Auslösemechanismus
3 IR-Anschluss
4 Anschluss für Batteriespannung
5 Status-LED für fahrzeugmontierte Cradle

Diese Cradle ist speziell für Anwendungen in Fahrzeugen konzipiert. Die Cradle dient als Halterung für den MX3-CE und schützt den Computer vor Stößen und Erschütterungen. Setzen Sie das Unterteil des MX3-CE von oben in die Cradle ein und drücken Sie den Computer dann nach hinten, bis der Mechanismus einrastet und das Gerät in der Cradle hält. Um den MX3-CE wieder aus der Cradle herauszunehmen, drücken Sie einfach auf den Auslösemechanismus und ziehen das Gerät nach oben aus der Cradle heraus.

Status-LED

Eine spezielle LED-Anzeige informiert über den Status der Cradle. Wenn die LED nicht leuchtet, hat die Cradle keine externe Stromquelle.

Cradle-Spannung	Orange	Cradle wird mit Spannung versorgt.
MX3-CE in Cradle	Grün	Cradle und MX3-CE werden mit Strom versorgt.
IR aktiv	Rot	IR-Kommunikation ist aktiv.

Stromanschluss

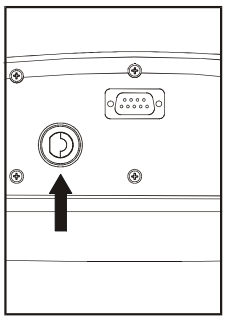


Abbildung 34 Stromanschluss für fahrzeugmontierte Cradle

Der Stromanschluss befindet sich auf der Rückseite der Cradle. Die Cradle wird entweder durch die 12-V-Batterie des Fahrzeugs oder durch ein zugelassenes Zubehörteil für Fahrzeuge, die über Batterien mit mehr als 12 V verfügen (24 bis 60 V Gleichstrom), mit Spannung versorgt. Wenn das der Fall ist, speist die Cradle den MX3-CE mit Strom, wodurch der Computer dann die Hauptbatterie aufladen kann. Eine mit Spannung versorgte Cradle ermöglicht die RS-232- und IR-Kommunikation.

RS-232-Anschluss

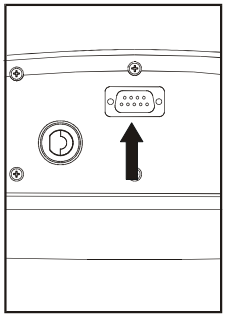


Abbildung 35 RS-232-Anschluss für fahrzeugmontierte Cradle

Der RS-232-Anschluss befindet sich auf der Rückseite der Cradle. Wenn der MX3-CE ordnungsgemäß in der Cradle sitzt, sind die bidirektionalen Halbduplex-Transceiver in MX3-CE und Cradle über die IR-Fenster miteinander in Kommunikation. Die Halbduplex-IR-Signale des MX3-CE werden in der Cradle in RS-232-Signale umgewandelt und sind dann über diesen Anschluss verfügbar.

Anhang A
Tastenbelegung

Tastatur

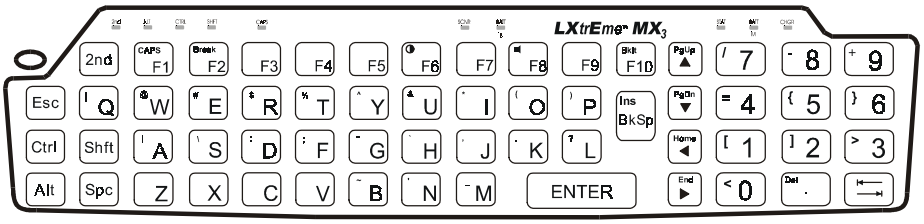


Abbildung 36 QWERTY-Tastatur

Tastenbelegung (AT-Tastatur entsprechend)

Hinweis: Diese Tastenbelegung wird bei Handheldcomputern verwendet, die kein LXE-Terminalemulationsprogramm ausführen.

Bei Verwendung von Tastenkombinationen, die die Taste"2nd" beinhaltet, muss zuerst auf "2nd" und dann auf die übrigen Tasten der Kombination gedrückt werden.

Hinweis: Beim Starten des Computers ist die Num-Taste (NumLock) standardmäßig aktiviert und die Feststelltaste (CapsLock) standardmäßig deaktiviert. CapsLock kann über die Tastenkombination "2nd"+"F1" aber auch aktiviert werden. Wenn das der Fall ist, leuchtet die CAPS-LED auf.

Um dieses Resultat zu	diese Tasten drücken und dann					diese Taste
erhalten...	2nd	Shift	Ctrl	Alt	CapsLock	drücken ...
Kontrast	X					F6
Lautstärke	X					F8
Hintergrundbeleuch-tung	X					F10
2nd						2nd

Um dieses Resultat zu erhalten...	diese Tasten drücken und dann					diese Taste drücken ...
	2nd	Shift	Ctrl	Alt	CapsLock	
Umschalt						Shft
Alt						Alt
Ctrl						Ctrl
Scannen[1]						Scan
Esc						Esc
Leerzeichen						Spc
Eingabe						Enter
Feststelltaste (Umschaltung)	X					F1
Rücktaste						BkSp
Tab						Tab
Rückwärts-Tab	X					Tab
Unterbrechung	X					F2
Pause	X	X				F3
Nach oben						Nach oben
Nach unten						Nach unten
Nach rechts						Nach rechts
Nach links						Nach links
Einfügen	X					BkSp
Löschen	X					DOT
Pos1	X					Nach links
Ende	X					Nach rechts
Bild-auf	X					Nach oben
Bild-ab	X					Nach unten
Umschalt rechts	X	X				F7
Alt rechts	X	X				F8
Ctrl rechts	X	X				F9
Rollen	X	X				F4

[1] Der Standardwert für die linke Scan-Taste ist "Scan". Der Standardwert für die rechte Scan-Taste ist "Enter".

Um dieses Resultat zu erhalten...	diese Tasten drücken und dann					diese Taste drücken ...
	2nd	Shift	Ctrl	Alt	CapsLock	
F1						F1
F2						F2
F3						F3
F4						F4
F5						F5
F6						F6
F7						F7
F8						F8
F9						F9
F10						F10
F11	X	X				F1
F12	X	X				F2
a						A
b						B
c						C
d						D
e						E
f						F
g						G
h						H
i						I
j						J
k						K
l						L
m						M
n						N
o						O
p						P
q						Q
r						R

Um dieses Resultat zu erhalten...	diese Tasten drücken und dann					diese Taste drücken ...
	2nd	Shift	Ctrl	Alt	CapsLock	
s						S
t						T
u						U
v						V
w						W
x						X
y						Y
z						Z
A					X	A
B					X	B
C					X	C
D					X	D
E					X	E
F					X	F
G					X	G
H					X	H
I					X	I
J					X	J
K					X	K
L					X	L
M					X	M
N					X	N
O					X	O
P					X	P
Q					X	Q
R					X	R
S					X	S
T					X	T
U					X	U
V					X	V

Um dieses Resultat zu erhalten...	diese Tasten drücken und dann					diese Taste drücken ...
	2nd	Shift	Ctrl	Alt	CapsLock	
W					X	W
X					X	X
Y					X	Y
Z					X	Z
1						1
2						2
3						3
4						4
5						5
6						6
7						7
8						8
9						9
0						0
DOT						DOT
<	X					0
[	X					1
]	X					2
>	X					3
=	X					4
{	X					5
}	X					6
/	X					7
-	X					8
+	X					9
*	X					I
: (Doppelpunkt)	X					D
; (Strichpunkt)	X					F
?	X					L
`	X					N

Um dieses Resultat zu erhalten...	diese Tasten drücken und dann					diese Taste drücken ...
	2nd	Shift	Ctrl	Alt	CapsLock	
_ (Unterstrich)	X					M
, (Komma)	X					J
' (Apostroph)	X					H
~ (Tilde)	X					B
\	X					S
|	X					A
"	X					G
!	X					Q
@	X					W
#	X					E
$	X					R
%	X					T
^	X					Y
&	X					U
(	X					O
)	X					P

Anhang B
Kontaktieren von LXE

Kontaktieren von LXE

LXE bietet eine Reihe von Diensten an, um Sie bei Fragen zu unterstützen. LXE verfügt über ein *automatisiertes Telefonvermittlungssystem*, mit dessen Hilfe Ihr Anruf an die richtige Abteilung oder Person weitergeleitet werden kann.

Produktinformationen

Um Produktinformationen über LXE-Produkte zu erhalten, wenden Sie sich an den jeweils zuständigen Projektkoordinator (falls Sie dessen Durchwahl kennen): **++(770) 447-4224**. Andernfalls wenden Sie sich an den LXE-Kundendienst: **++(770) 449-0154**.

Weitere Schulungen

Um Informationen über Schulungen zu erhalten, wenden Sie sich an den Manager der Abteilung für technische Dienste (Technical Services): **++(770) 447-4224, Durchwahl 3412**.

Vertriebsunterstützung

Um Vertriebsunterstützung zu erhalten, wenden Sie sich an den jeweils zuständigen Projektkoordinator (falls Sie dessen Durchwahl kennen): **++(770) 447-4224**.

Bestellung von Geräten

Um eine Bestellung aufzugeben oder Preisauskünfte über zusätzliche LXE-Geräte oder Zubehörteile zu erhalten, wenden Sie sich an die Vertriebsabteilung von LXE (LXE Sales): **++(770) 447-4224**, und wählen Sie **Option 2.**

Ersatzteile

Um Ersatzteile zu bestellen oder Auskünfte über Ersatzteile zu erhalten, wenden Sie sich an den LXE-Kundendienst: **++(770) 449-0154.**

Technische Unterstützung

Um technische Unterstützung für LXE-Geräte zu erhalten:

- Halten Sie (falls vorhanden) eine Kopie Ihres "Field Service Installation Report" (Außendienst-Installationsberichts) oder den jüngsten "Field Service Report" (Außendienst-Bericht) bereit.

- Rufen Sie die LXE-Abteilung für technischen Kundendienst an: **++(770) 449-0154**.

Reparatur

Wenn Sie Geräte zur Reparatur einsenden müssen, beachten Sie bitte Folgendes:

- Stellen Sie bei DOS-basierten Produkten sicher, dass ein ordnungsgemäßes Backup der Festplatte durchgeführt wurde. LXE übernimmt keine Haftung für die auf der Festplatte gespeicherten Daten.
- Nehmen Sie die wiederaufladbare Batterie aus allen batteriebetriebenen Geräten.
- Halten Sie Geräte-, Modell- und Seriennummern bereit.
- Seien Sie darauf vorbereitet, das Problem zu beschreiben.
- Wenden Sie sich an den Reparaturdienst: **++(770) 449-0154**.
- Lassen Sie sich eine Rückgabe-Autorisierungsnummer (RA-Nummer) geben.
- Legen Sie dem Produktpaket eine Kopie der Gerätekonfigurationsparameter aus dem jüngsten Außendienst-Bericht bei (falls vorhanden).
- Vermerken Sie die RA-Nummer im entsprechenden Abschnitt ("Reference") auf dem Luftfrachtbrief sowie auf der Außenseite der Verpackung.
- Zur Rückgabe senden Sie das Gerät an:

  LXE Repair Services
  125 Technology Parkway
  Norcross, GA 30092

Reparaturstatus

Um den Status von Hardware-Reparaturen zu erfragen:

- Halten Sie die Rückgabe-Autorisierungsnummer (RA-Nummer) bereit.
- Wenden Sie sich an den Reparaturdienst: **++(770) 449-0154**.

Vorbeugende Wartung

Um Informationen über vorbeugende Wartung für LXE-Geräte zu erhalten, wenden Sie sich an den Außendienstkoordinator für Wartungen: **++(770) 447-4224, Durchwahl 3452**. Sie können sich auch an den LXE-Kundendienst wenden: **++(770) 449-0154**.

Handbücher und Zubehör

Handbücher

LXtrEme MX3-CE Reference Guide	MX3CEA137REFGD
LXtrEme MX3 Cradle Reference Guide	2381A138REFGD

Zubehör

Externe Scanner

Scanner, LS3203, w. Leseabst., 8-ft-Kabel, USA	8011LS3203ERC08DUS
Scanner, LS3203, w. Leseabst., 8-ft-Kabel, EG	8011LS3203ERC08DEC
Scanner, LS3203, w. Leseabst., 20-ft-Kabel, USA	8011LS3203ERC08DUS
Scanner, 530092IP, 7-ft-Kabel, WW	8110IP530092C07DWW
Scanner, 530092IP, 15-ft-Kabel, USA	8110IP530092C15DUS
Scanner, P302FZY, 8-ft-Kabel, WW	8200A326SCNRP3028DA9F
Scanner, P302FZY, 20-ft-Kabel, USA	8200A327SCNRP30220DA9F
Scanner, P304PRO, 8-ft-Kabel, WW	8210A326SCNRP3048DA9F
Scanner, P304PRO, 8-ft-Kabel, USA	8210A327SCNRP30420DA9F
Scanner, Powerscan SR, 8-ft-Kabel, WW	8300A326SCNRPWRSR8DA9F
Scanner, Powerscan SR, 12-ft-Kabel, USA	8300A327SCNRPWRSR12DA9F
Scanner, Powerscan LR, 8-ft-Kabel, WW	8310A326SCNRPWRLR8DA9F
Scanner, Powerscan LR, 12-ft-Kabel, USA	8310A327SCNRPWRLR12DA9F
Scanner, Powerscan XLR, 8-ft-Kabel, WW	8320A326SCNRPWRXLR8DA9F
Scanner, Powerscan XLR, 12-ft-Kabel, USA	8320A327SCNRPWRXLR12DA9F

PCMCIA-Karten

Standard Compact Flash-Karte, 1GB HD	9000A254HDDCF1GB
PCMCIA Compact Flash-Adapter	9000A106PCCCFADPTR

Haltezubehör

Handhaltegurt, Nylon	2381A407HANDSTRAP
Nylon-Halfter für Gürtel	2381A401HOLSTER
Nylon-Hüfthalterung	2381A403HIPFLIP
Nylon-Tasche mit Schulterriemen	2381A402CASE1
Untersatz für Scanner der Serie 5300IP, extern	8100A001STAND
Halterung für LS300	8010A001BRKT
Halfter, Haube, Nylon, für Serie 5300IP, extern	8100A401HLSTRHOOD

Verschiedenes

Stift, schwarz, 2330	9000A501PASSIVEPEN
Kopfhörer mit Mikrofon	9000A503HEADSET

Batterieladegeräte und Batterie

6-Einheiten-Ladegerät	2381A377CHGR6
Batterie, Li-Ion	2381A376BATT1600

Cradles und Netzteile

Desktop-Cradle[2]	2381A001DESKCRADLE
Fahrzeugmontierte Cradle[3]	2381A003VMCRADLE
Netzteil, fahrzeugmontierte Cradle, 9 – 30 V Gleichstrom	2381A054CRDLDCPWR30V
Netzteil, fahrzeugmontierte Cradle, 30 – 80 V Gleichstrom	2381A055CRDLDCPWR80V
Wechselstromnetzteil, extern, USA	2335A301PSACUS
Wechselstromnetzteil, extern, international	2335A302PSACWW
Wechselstromnetzkabel, USA	9000A066CBLPWRAC
P/S, extern, Adapter für Zigarettenanzünder	2335A303PSCIGLTADPT
Logistics-Netzadapter, blanker Draht, 12 V Gleichstrom	1300A053CBL12ML3
Netzadapter, 24-72 V Gleichstrom, 20 Watt	1300A301PS24WW
Netzadapter, 110-240 V Wechselstrom	1300A303PSACWW

Kabel für Cradle und serielle Anschlüsse des MX3-CE

Kabel, PC, DA-9F zu DA-9F, 1,8 m.	9000A054CBL6D9D9
Kabel, USB-Slave zu DA-9-Schnittstelle	9000A067CBL52USB

[2] Netzadapter erforderlich.

Index

2nd, Funktion der Taste 36

A

Aktivierung der Display-Hintergrundbeleuchtung 28
Aktivierungsaktion für die Display-Hintergrundbeleuchtung 29
Alt, Funktion der Taste 36
Anschluss, Infrarot.....34
Anzeige
Display 23
Audio-Buchse 10

B

Batterie
Hot-Swap 41
Batterie, Ersatzbatterie
Beschreibung.....41
Batterie, Hauptbatterie.....40
Beschreibung.....40
Batterie, vor Gebrauch aufladen 7
Batterie, Vorgehensweise 7
Batteriefach.....7
Batterieladegeräte 21, 42
Baud-Rate
IR-Anschluss.....34
Bedingungen
Umwelt.....2
Bestandteile
Oberseite 6
Rückseite.....6
Vorderseite.....5
Betriebstemperatur.....2
Bildschirm
Kontrast einstellen.....13
Bildschirmkontrast, Vorgehensweise.....13

C

Caps-Modus-Funktion..... 37
COM 2, IR-Anschluss 34
Cradles, Funktion 44
Ctrl, Funktion der Taste 36

D

Dateneingabe mittels Stift 19
Dateneingabe über die Tastatur, Vorgehensweise 18
Dateneingabe, Vorgehensweise..... 18
Desktop-Cradle 45
RS-232-Anschluss 46
Statusanzeige 45
Stromanschluss 46
Direkter Einstieg 4
Display
Funktionen..... 23
Pixel..... 23
Dokumentkonventionen 2

E

Eingeben von Daten, Vorgehensweise 18
Elektronischer Stift..... 12, 19, 23
Endkappen und COM-Anschlüsse..... 32
Enter, Funktion der Taste..... 35
externe Stromquellen..... 9

F

Fahrzeugmontierte Cradle
Bestandteile 47
RS-232-Anschluss 48
Status-LED 47
Stromanschluss 48
Funktion

Caps-Modus 37
Scan-Taste....35
Taste "2nd" 36
Taste "Alt" 36
Taste "Ctrl" 36
Taste "Enter" 35
Taste "Shft" 37
Taste "Spc" 37
Funktionen 1
Funktionen der Modustasten....37

H

Haltegurt, Vorgehensweise 11
Handbücher....57
Hauptbatterie
Bestandteile....40
Hilfe....55
Hintergrundbeleuchtung für Display....23
Hot-Swap-Batterie 41

I

IEC IP56 2
Infrared Data Access (IrDA)....34
Infrarot-Anschluss (IR), Beschreibung 34
IR-Anschluss
bidirektionaler Halbduplex-Anschluss 34
IR-Entfernungsbereich....34

K

Kontaktieren von LXE....55
Kreuzschlitzschraubendreher für Haltegurt11

L

Ladegerät, Batterie....21, 42
Lautstärke einstellen 16
Lautstärke, Vorgehensweise 16
LEDs
2nd-Funktion....26, 38
Alt-Funktion....26, 38
auf Tastaturen,Position....38
BATT B-Funktion....27, 39
BATT M-Funktion....27, 39
CAPS-Funktion 26, 38
CHGR-Funktion 27, 39
Ctrl-Funktion 26, 38
SCNR-Funktion 27, 39
Shft-Funktion.... 26, 38
STAT-Funktion 27, 39
Lithium-Ion (Li-ion).... 40
LXE
Produktinformationen.... 55
Reparatur 56
Schulung.... 55
technische Unterstützung.... 55
Vertrieb 55
vorbeugende Wartung 56

N

Netzteil, Adapter für Zigarettenanzünder. 43
Netzteil, international, Wechsel-/Gleichstrom
.... 43
Netzteil, USA, Wechsel-/Gleichstrom..... 43
neu kalibrieren.... 24

P

Position, Bestandteile.... 5, 6
Programmierbare Tasten 31

Q

QWERTY-Tastatur 35

S

Scanner und Dateneingabe, Vorgehensweise
.... 20
Scanner-LED, Funktionsweise 20
Scan-Tastenfunktion.... 35
Schnellstart-Anleitung.... 4
Sensorbildschirm.... 12, 19, 23
Sensorbildschirm und Tastenkombinationen
.... 12
Shift, Funktion der Taste 37
Spc, Funktion der Taste.... 37
Stift.... 12, 19, 23

T

Tastenbelegungen 49
Tastenkombinationen.....12
Terminalemulationen 49

U

Umschalten der COM-Anschlüsse 32
Umweltbedingungen 2

W

Warnhinweise und Etiketten
Laser-Scanner 3

Z

Zeitgeber für Hintergrundbeleuchtung 14, 15

LXE
An EMS Technologies Company